URZĄD STATYSTYCZNY we WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE in WROCŁAW

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

Provisional data
may be revised

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA
SOCIO-ECONOMIC SITUATION

II KWARTAŁ
IInd QUARTER **2011**

ISSN 1508-3136

ROK XIX, NR 2
YEAR XIX, No. 2

WROCŁAW 2011

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO WE WROCŁAWIU

EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*
Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Wacław Mazur, Okoń Gabriela, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek, Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ *SECRETARY*
Agnieszka Ilczuk

REDAKTOR TECHNICZNY *TECHNICAL SUPERVISIOR*
Irena Makiej-Borowiecka

OPRACOWANIE REDAKCYJNE *EDITORIAL ELABORATION*
Magdalena Klimek *Magdalena Klimek*
przy współpracy z: Anną Antczak *in cooperation with: Anna Antczak*

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA *TYPE SETTING AND GRAPHIC*
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Anna Litewka

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US

When publishing SO data please indicate source

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

Druk: Urząd Statystyczny we Wrocławiu – Wydział Poligrafii 59-220 Legnica, ul. Jaworzyńska 65.
Printing: Statistical Office in Wrocław – Printing Department, 59-220 Legnica, 65 Jaworzyńska Street.

Spis treści / *Contents*

		Strona Page
Uwagi ogólne	*General notes*	6
Wyjaśnienia metodyczne	*Methodological explanation*	12
SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA	*SOCIO-ECONOMIC SITUATION*	22
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	*PEOPLE'S LIFE CONDITIONS*	
Ludność	*Population*	23
Wynagrodzenia	*Wages and salaries*	23
Gospodarka mieszkaniowa	*Housing*	25
Bezpieczeństwo publiczne	*Public safety*	26
Warunki meteorologiczne	*Meteorological conditions*	27
RYNEK PRACY	*LABOUR MARKET*	
Zatrudnienie	*Employment*	28
Bezrobocie	*Unemployment*	28
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	*ECONOMIC ACTIVITIES*	
Wyniki finansowe	*Financial results*	30
Podmioty gospodarki narodowej	*National economy entities*	31
Przemysł	*Industry*	31
Budownictwo	*Construction*	32
Handel	*Trade*	32
TABLICE	*TABLES*	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w I-II kwartale 2011 r.	*Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I-II quarter 2011*	34
2. Wybrane dane o Wrocławiu	*Selected data on Wrocław*	36
3. Stan i ruch naturalny ludności	*Population and vital statistics*	38
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	*Employment in enterprise sector*	40
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	*Average paid employment in enterprise sector*	42
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	*Registered unemployed persons and job offers*	44
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	*Registered unemployed persons by educational level and age*	45
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	*Registered unemployed persons by duration of unemployment*	46

TABLICE (cd.)	*TABLES (cont.)*	Strona Page
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	*Registered unemployed persons by work seniority*	47
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	*Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market*	48
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	*Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*	49
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	*Sales revenue of products and services in enterprise sector*	51
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	*Financial results of enterprises*	53
14. Nakłady inwestycyjne	*Investment outlays*	55
15. Mieszkania oddane do użytkowania	*Dwellings completed*	56
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings*	57
17. Zdarzenia drogowe	*Road traffic accidents*	58
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej	*Interventions of Fire-Brigades*	58
19. Miejsca powstawania pożarów	*Type of places where the fires occurred*	59
20. Główne przyczyny powstania pożarów	*Main fire causes*	59
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	*National economy entities recorded in the REGON register by ownership sectors and selected legal forms*	60
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału	*Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital*	65
23. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	*Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector*	67
24. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw	*Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sectorin*	71
25. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów	*Sales revenue of industry by sections and divisions*	74
26. Przychody ze sprzedaży w budownictwie	*Sales revenue in construction*	76
27. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	*Financial results of enterprises by section*	77
28. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	*Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result*	80
29. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	*Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises*	83
30. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	*Current assets and liabilities enterprises by section*	84

TABLICE (dok.)	*TABLES (cont.)*	Strona Page
31. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji.	*Short-term liabilities of enterprises by section*.....	85
32. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej	*Major data on cites in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population*.....	86
33. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	*Selected data for voivodship cities*.....	87
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	*Selected for Poland indicators:*	
34. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia	*Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries*.....	102
35. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa	*Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance*	104
36. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	*Price indices. Average price of procurement of rye and wheat*.....	105

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową

GENERAL NOTES

1. *From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the* ***Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)****, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.*

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. *Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.*

3. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The* ***public sector*** *includes entities of state ownership*

(Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną'' z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną'' z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym,* i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo'' oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa''), w których liczba pracujących przekracza 49;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, nie-

(of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and ''mixed ownership'' with a predominance of capital (property) of public sector entities. The ***private sector*** *includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and ''mixed ownership'' with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

4. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

5. *The term* ***entities of the national economy*** *is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

6. *The term* ***economic entities*** *is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own–account in order to earn a profit.*

7. *Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as ''Agriculture, forestry and fishing'' and ''Financial and insurance activities'' according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of

zależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie'', „Przetwórstwo przemysłowe'', „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych'' oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7.5) data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.

8. *The category –* ***enterprise sector*** *– used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. *The category – industry – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: ''Mining and quarrying'', ''Manufacturing'', ''Electricity, gas, steam and air conditioning supply'' and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

10. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).*

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem".

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

17. Pod pojęciem "miasta wojewódzkie" należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

__11.__ In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

__12.__ Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

__13__. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "".*

__14.__ Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

__15.__ Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision that presented in tables.

__16.__ Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

__17.__ "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

__18.__ The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	**pełna nazwa**	***abbreviation***	***complete name***
	sekcje PKD		***sections of the NACE***
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	*x*	*electricity, gas, steam and air conditioning supply*

skrót	pełna nazwa	*abbreviation*	*complete name*
sekcje PKD (dok.)		***sections of the NACE (cont)***	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	*x*	*water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	*trade; repair of motor vehicles*	*wholesale and retail trade;repair of motor vehicles and motorcycles*
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	*accommodation and catering*	*accommodation and food service activities*
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	*x*	*real estate activities*
administrowanie i działalność-wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	*x*	*administrative and support service activities*
działy PKD		***division of the NACE***	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	*x*	*manufacture of leather and related products*
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	*manufacture of products of wood, cork, straw and wicker*	*manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	*manufacture of pharmaceutical products*	*manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations*
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	*manufacture of metal products*	*manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of machinery and equipments n.e.c*
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	*x*	*manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*

skrót	pełna nazwa	*abbreviation*	*complete name*
działy PKD (dok.)		***division of the NACE (cont.)***	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	*x*	*waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	*x*	*construction of buildings*
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	*x*	*civil engineering*
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	*x*	*wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles*
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	*wholesale trade*	*wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles*
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	*retail trade*	*retail trade, except of motor vehicles and motorcycles*
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	*land and pipeline*	*transport land ransport and transport via pipelines*

*
* *

Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

Broader information and detailed methological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office

*
* *

WYJASNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning:*

1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
2) births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. *Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons *include:*

1) persons employed on the basis of a labour conctract;
2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
3) outworkers;
4) agents and persons employed by agents;
5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on* ***average paid employment*** *include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full–time work period.*

4. *The data on the* ***unemployed persons registered*** *in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments.*

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the abovementioned Law, among others, meet one of the following criteria:

1) bezrobotni do 25 roku życia,
2) długotrwale bezrobotni,
3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwale bezrobotni" są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia" są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych" są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:
- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

1) unemployed persons below 25 years of age,
2) are long-term unemployed,
3) unemployed persons over 50 years of age,
4) unemployed persons without occupational qualifications,
5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
7) disabled unemployed persons.

The „long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years" – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications" – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

***The registered unemployment rat**e was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

***5.** An **unemployed person** means a person having no employment and not attending any full–time school, capable of work and ready to take up full–time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:*
- *is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),*
- *is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),*
- *did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child–care benefit,*
- *is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *is not subject to retirement and pension insurance from full–time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*

– nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
– jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
– nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:
– co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
– miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:
1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:
– przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

– did not undertake non–agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
– is disabled but is able to work at least half the full work–time required within a given occupation or service,
– is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

Job offer *(vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:*
– at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
– place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

6. Average monthly nominal wage and salary *per employee are computed assuming the following:*
1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordace with labour contract.

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on* ***financial results*** *of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole *includes:*
– net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

– przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

– pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
– przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

– koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
– pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

– *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

– *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
– *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole *includes:*

– *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
– *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
– koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:
– wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
– wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
– wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
– wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
– wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
– wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
– *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:
– *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
– *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
– *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
– *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
– *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
– *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

– zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
– zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
– zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:
– wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
– wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
– wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
– wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
– wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
– wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

– liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;
– short-term liabilities (excluding special founds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
– long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:
– sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;
– the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;
– the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;
– the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;
– the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
– the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The* ***base price*** *is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100":

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo", tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) ***sold production of industry*** *(i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occuring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) ***construction and assembly production*** *are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, i.e by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

16. Data on retail sales *covers the sale of consumer and non–consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.*

17. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych", „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją", natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo" i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo", polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995". Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

*17. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "Construction" and concerns:*

- *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- *the value of products in the form of settlements in kind;*
- *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*18. Data **regarding construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

*19. The presented **division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the ''ESA 1995'' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

– budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,

– maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),

– środki transportu,

– inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets *include outlays on:*

– buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,

– machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),

– transport equipment;

– other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second–hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long–term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays *include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

20. Gross domestic product (GDP) *illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.*

21. A recorded crime *is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

22. *The* ***rate of detectability of delinquents*** *is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- Od początku roku mieszkańcy Wrocławia zawarli 342 związki małżeńskie, urodziło się 1471 dzieci, zmarły 1782 osoby. **Przyrost naturalny** kształtował się na poziomie minus 311.
- **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2011 r. wyniosło 3581,43 zł i było o 5,1% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 2,2% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (36,17 zł za godzinę).
- **Oddano do użytkowania** 1676 **mieszkań**, które stanowiły 35,7% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania wyniosła 65,7 m^2.
- **Stwierdzono** więcej **przestępstw**, w tym zwłaszcza o charakterze kryminalnym. Zanotowano 12,8 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 37,6% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.
- Policja odnotowała wzrost liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 35,2% wypadków i 27,1% kolizji zarejestrowanych na terenie województwa.
- **Pożarów** było o 47,3% więcej niż w analogicznym okresie 2010 r. Z ogólnej liczby pożarów 96,1% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m^2).
- **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 4,5%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 5,5%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji obsługa rynku nieruchomości (o 138,9%).
- Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec czerwca 2011 r. obejmował 16,8 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 9,0 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co piątemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu czerwca br. kształtowała się na poziomie 5,1% i była o 6,9 pkt. proc. niższa aniżeli w województwie.
- W relacji do I półrocza 2010 r. **przychody z całokształtu działalności** w dużych przedsiębiorstw zmniejszyły się o 13,0%, a **koszty uzyskania przychodu** wzrosły o 0,2%. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 68,2%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 69,9%.
- W końcu czerwca br. **rejestr REGON obejmował** 100,3 tys. **jednostek**, których siedzibą jest Wrocław, tj. 30,7% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 67,5% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych (24,2%).
- W I półroczu br. **wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe** uzyskały w cenach bieżących 8390,5 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 17,3% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
- W br. **przedsiębiorstwa budowlane** osiągnęły 1801,8 mln zł przychodów, co stanowiło 37,9% przychodów przedsiębiorstw budowlanych w województwie.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W I kwartale 2011 r. na pobyt stały zameldowało się we Wrocławiu 1725 osób i taka sama liczba osób wymeldowało się z pobytu stałego (bez ruchu między dzielnicami Wrocławia i łącznie z zagranicą), tak więc saldo migracji wyniosło zero (w I kw. 2010 r. – 70).

Ruch wędrówkowy we Wrocławiu w I kwartale 2011 r.

Wyszczególnienie	Zameldowania[a]	Wymeldowania[a]	Saldo migracji
Wrocław	**1725**	**1725**	**-**
Fabryczna	602	610	-8
Krzyki	484	463	21
Psie Pole	295	270	25
Stare Miasto	133	90	43
Śródmieście	211	292	-81

a Bez ruchu między dzielnicami Wrocławia, łącznie z zagranicą.

Od stycznia do marca br. mieszkańcy Wrocławia zawarli 342 związki małżeńskie, (tj. o 24 więcej niż przed rokiem), urodziło się 1471 dzieci, zmarły 1782 osoby. W odniesieniu do analogicznego okresu 2010 r. urodzeń było mniej o 155, a zgonów więcej o 115 osób. Od początku 2011 r. zanotowano 14 zgonów niemowląt, co stanowiło 0,8% ogólnej liczby zgonów.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w I kwartale 2011 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny
			ogółem	w tym niemowląt	
Wrocław	**342**	**1471**	**1782**	**14**	**-311**
Fabryczna.....	112	488	479	1	9
Krzyki	85	439	495	6	-56
Psie Pole.....	52	235	191	2	44
Stare Miasto	32	90	176	-	-86
Śródmieście	61	219	441	5	-222

Przyrost naturalny we Wrocławiu wyniósł minus 311. Dodatni przyrost naturalny odnotowano w dwóch dzielnicach – na Psim Polu (44) i w Fabrycznej (9).

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu 2011 r. kształtowało się na poziomie 3581,43 zł. Było ono o 5,1% wyższe niż w analogicznym okresie 2010 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 3949,48 zł, tj. o 6,6% mniej niż w I półroczu 2010 r. Przeciętna płaca w sektorze prywatnym kształtowała się natomiast na poziomie 3559,74 zł i była o 7,1% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 90,1%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2010 roku zmniejszył się o 11,5 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. zaobserwowano w sekcji budownictwo – 10,8%. Znaczny wzrost płac zanotowano również w sekcji administrowanie i działalność wspierająca - 6,9% oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych – o 6,5%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5465,83 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5250,66 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 4196,91 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 52,6%, 46,6% i 17,2%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – 2520,48 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 2945,35 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w I półroczu 2011 r. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 2,2%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I półroczu 2011 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I półrocze 2010=100	w zł	I półrocze 2010=100
O g ó ł e m	**143448,4**	**106,9**	**24,28**	**103,6**
w tym:				
Przemysł.....	39289,7	105,8	28,84	99,2
Budownictwo	10513,0	109,8	28,07	107,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych$^{\Delta}$	34146,1	103,6	21,83	104,7
Transport i gospodarka magazynowa	4580,0	89,1	24,39	106,9
Zakwaterowanie i gastronomia$^{\Delta}$	7570,0	107,5	17,91	102,2
Informacja i komunikacja.....	5725,8	119,1	36,17	96,8
Obsługa rynku nieruchomości$^{\Delta}$	2777,2	240,9	25,21	97,8
Administrowanie i działalność wspierająca$^{\Delta}$	26788,3	110,7	17,29	106,4

W I półroczu 2011 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 143,4 mln godzin. Przeciętne

wynagrodzenie godzinowe wyniosło 24,28 zł, przy czym w sektorze publicznym – 26,78 zł, a w prywatnym – 24,13 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 49,0% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 28,8% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

W okresie I półrocza 2011 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 1676 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 110,1 tys. m^2. W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. było to o 31,7% mniej. Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem mieszkań - 1456 (w 2010 r. – 1233). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 35,7% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 86,9%, inwestorzy indywidualni – 7,5% oraz budownictwo spółdzielcze – 5,6%,

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w I półroczu 2011 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m^2	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m^2
O g ó ł e m	**1676**	**110091**	**65,7**
Indywidualne	126	21186	168,1
Spółdzielcze	94	4968	52,9
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1456	83937	57,6

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I półroczu 2011 r. wyniosła 65,7 m^2 i była większa od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I połowie 2010 r. o 5,4 m^2, w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosła 52,9 m^2 (51,7 m^2 rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 168,1 m^2 (163,9 m^2).

Od początku 2011 r. wydano pozwolenia na budowę 3820 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (3473), następnie mieszkania indywidualne (240), spółdzielcze (103) oraz komunalne (4).

W okresie od stycznia do czerwca 2011 r. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 2943 mieszkań, których inwestorami są przede wszystkim budujący na sprzedaż lub wynajem (2688), spółdzielnie mieszkaniowe (135) oraz inwestorzy indywidualni oraz (120).

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w I półroczu 2011 r. odnotowano 19,8 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 32,8% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 17,1 tys. (tj. 86,5%, w 2010 r. – 79,5%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 1,4 tys. (tj. 7,2%, w 2010 r. – 13,7%) – *o charakterze gospodarczym.*

W porównaniu do I półrocza 2010 r. liczba przestępstw ogółem zwiększyła się o 6,8%, w tym zwłaszcza o charakterze kryminalnym (o 16,3%). Natomiast mniej było przestępstw gospodarczych (o 43,4%) oraz drogowych (o 4,8%).

Odnotowano 316 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 7,3% mniej w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 21,2% (w 2010 r. – 23,6%). Przestępstw przeciwko mieniu było 12,8 tys. i stanowiły one 37,6% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 56,8% (w województwie –73,3%), podczas gdy w ubiegłym roku – 55,5% (w województwie – 72,5%).

W I półroczu 2011 r. we Wrocławiu odnotowano 4645 **zdarzeń drogowych**, tj. 446 wypadków i 4199 kolizji. W porównaniu do 2010 r. wypadków było więcej o 77,7%, a kolizji mniej o 1,6%. W wypadkach drogowych rannych zostało 599 osób (w 2010 r. – 319), a 14 osób poniosło śmierć (rok wcześniej – 20). Wypadki we Wrocławiu stanowiły 35,2% wypadków odnotowanych w województwie, a kolizje – 27,1%.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I półroczu 2011 r. 2336 **pożarów,** tj. o prawie połowę więcej niż w porównywalnym okresie 2010 r. Z ogólnej liczby pożarów najwięcej - 2244 zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m^2), następnie 87 – do średnich, 4 do dużych, a 1 do bardzo dużych.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary garaży, śmietników, traw, lasów i innych - 1669 (71,4%), obiektów mieszkalnych – 419 (17,9%). W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. zwiększyła się liczba

pożarów: upraw rolnych (o 192,9%), garaży, śmietników, traw, lasów i innych (o 70,8%), środków transportu (o 14,4%) oraz obiektów produkcyjnych (o 11,1%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 2052 takich akcjach (w 2010 r. – w 2258). Jednostki straży pożarnej odnotowały 349 fałszywych alarmów (36,7% fałszywych alarmów w województwie).

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach II kw. 2011 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Kwiecień	24,1	-2,5	11,7	3,5
Maj	29,0	-1,9	14,5	1,0
Czerwiec	30,0	7,3	18,9	2,6

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach[ab]
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Kwiecień	22,5	61	191,5	5,3
Maj	54,9	96	133,2	4,2
Czerwiec	44,1	56	271,0	5,1

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

RYNEK PRACY

Zatrudnienie

Według stanu w końcu czerwca 2011 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 173,6 tys. osób (w 2010 r. – 166,2 tys.), w tym w sektorze prywatnym pracowało 164,4 tys., tj. 94,7% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. liczba pracujących ogółem zwiększyła się o 4,5%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 8,5%, a w sektorze publicznym spadek o 37,4%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

⇒ obsługa rynku nieruchomości o 142,5%,
⇒ informacja i komunikacja o 23,1%,
⇒ dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja o 8,0%.

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 51,7%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,1% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - czerwiec 2011 r. wyniosło 162,1 tys. osób i było o 5,5% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 153,0 tys. osób (wzrost o 10,0%), a w publicznym – 9,0 tys. (spadek o 37,9%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji: obsługa rynku nieruchomości o 138,9%, informacja i komunikacja o 13,1% oraz administrowanie i działalność wspierająca o 10,2%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu czerwca 2011 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 16,8 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,0 tys. kobiet (tj. 53,5% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszyła się w porównaniu do stanu z końca marca 2011 r. o 2255 osób, tj. o 11,9%, a w odniesieniu do czerwca 2010 r. o 1291 osób, tj. o 7,2%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 90,6% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 3,7% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 89,2% i 2,4%. Bez prawa do zasiłku pozostawało 13,3 tys., tj. 79,1% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 78,2%).

Biorąc pod uwagę grupy wieku, najliczniejszą (27,0%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 28,1%), a osoby w wieku 55 lat i więcej – 23,3% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem wyższym stanowiły 20,4% ogółu bezrobotnych, udział bezrobotnych z wykształceniem zasadniczym zawodowym wynosił 19,8% omawianej zbiorowości.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób – 3,6 tys., tj. 21,7% ogółu bezrobotnych pozostawało bez pracy od 3 do 6 miesięcy; w porównaniu do stanu sprzed roku ich liczba zwiększyła się o 1,5%.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒ powyżej 50 roku życia - 6543,

⇒ długotrwale bezrobotni - 7131,

⇒ bez kwalifikacji zawodowych - 5480,

⇒ do 25 roku życia - 1337,

⇒ niepełnosprawni - 1535,

⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia - 1522.

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu czerwca 2011 r. dysponował 1340 **ofertami pracy** (więcej o 52,6% w porównaniu do czerwca ub. roku i o 67,1% więcej względem marca 2011 r.).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu czerwca 2011 r. wynosiła 5,1%, wobec 5,7% w marcu 2011 r. i 5,5% w czerwcu 2010 r.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w I półroczu 2011 r. wskazywały na niższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu 2010 r.

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 25071,0 mln zł i były niższe niż przed rokiem o 13,0%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 23809,4 mln zł i wzrosły o 0,2%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych 39,6%,
- przetwórstwo przemysłowe 26,3%,
- wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę 8,0%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 68,2%, przy 69,9% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto	5,1%	(przed rokiem 5,3%)
- wskaźnik rentowności obrotu netto	4,2%	(4,6%)
- wskaźnik poziomu kosztów	95,0%	(94,7%)
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia	27,7%	(31,3%)

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 13110,6 mln zł i były o 3,2% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – 3474,4 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5794,1mln zł.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 9820,1 mln zł i wzrosły o 17,0% w porównaniu do analogicznego okresu 2011 roku.

Relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych zmniejszyła się z 135,9% w końcu czerwca 2010 r. do 135,2% w analogicznym okresie 2011 r.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu czerwca 2011 r. **rejestr REGON** obejmował 100,3 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 0,6%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,7% wszystkich podmiotów w województwie.

Do sektora prywatnego należało 96,9% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (67,7 tys.), które stanowiły 67,5% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 261 osób (0,4%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,3 tys. (24,2% ogółu), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 13,5 tys. (13,5%) oraz w budownictwie – 10,5 tys. (10,4%).

Spółek handlowych było 13,1 tys., tj. 13,1% ogółu podmiotów (w 2010 r. – 12,2%) i było to o 8,1% więcej niż w 2010 r. Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 85,1% (przed rokiem – 85,6%), a spółki jawne 7,0% (przed rokiem – 7,1%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 408 (tj. 3,1% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,5 tys. spółek cywilnych 3,3 tys. (39,3%) funkcjonowało w sekcji handel i naprawy. Z grona 375 spółdzielni (w 2010 r. – 380) – 202 (tj. 53,9%) działało w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

Przemysł

W I półroczu 2011 r. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 8390,5 mln zł i było to w cenach stałych o 14,2% więcej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 8074,6 mln zł (96,2%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 17,3% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w następujących sekcjach przemysłu: przetwórstwo przemysłowe (o 16,9%), dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 10,8%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 6,8%).

W sekcji górnictwo i wydobywanie odnotowano znaczne zmniejszenie przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (o 89,7%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny o 122,2%,
- produkcja urządzeń elektrycznych o 55,2%,
- produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych o 49,1%,
- produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 30,1%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I półroczu 2011 r. wyniosła 188,5 tys. zł (w sektorze prywatnym – 188,5 tys. zł, w sektorze publicznym – 186,7 tys. zł) i zwiększyła się o 10,8% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W I półroczu 2011 r. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 1801,8 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 994,1 mln zł (tj. 55,2%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2010 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 16,6%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej o 7,9%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 97,8%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały 48,6% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano–montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 37,9% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I półroczu 2011 r. wyniosła – 147,1 tys. zł (w sektorze prywatnym – 150,6 tys. zł, w sektorze publicznym – 72,5 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 9,9% w porównaniu do I półrocza 2010 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I półroczu 2011 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 10623,1mln zł, co stanowiło 47,2% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 20,3% więcej niż

w I połowie 2010 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 8556,5 mln zł i była większa o 20,6%.

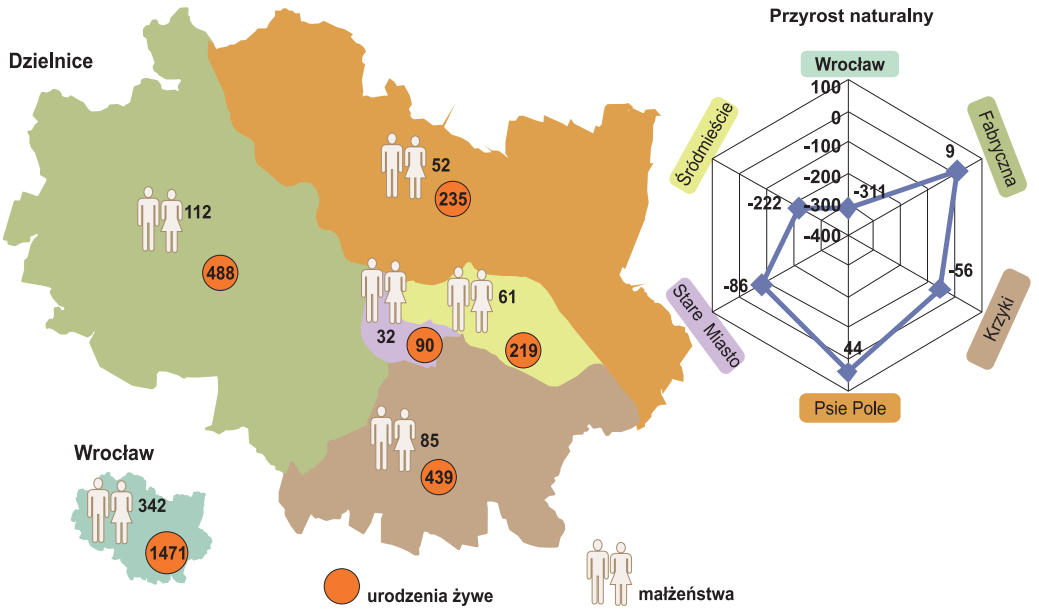
Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 7315,6 mln zł (co stanowiło 57,4% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i wzrosła o 7,3% względem I połowy 2010 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 6352,8 mln zł, tj. większą o 6,2% niż w analogicznym okresie 2010 r.

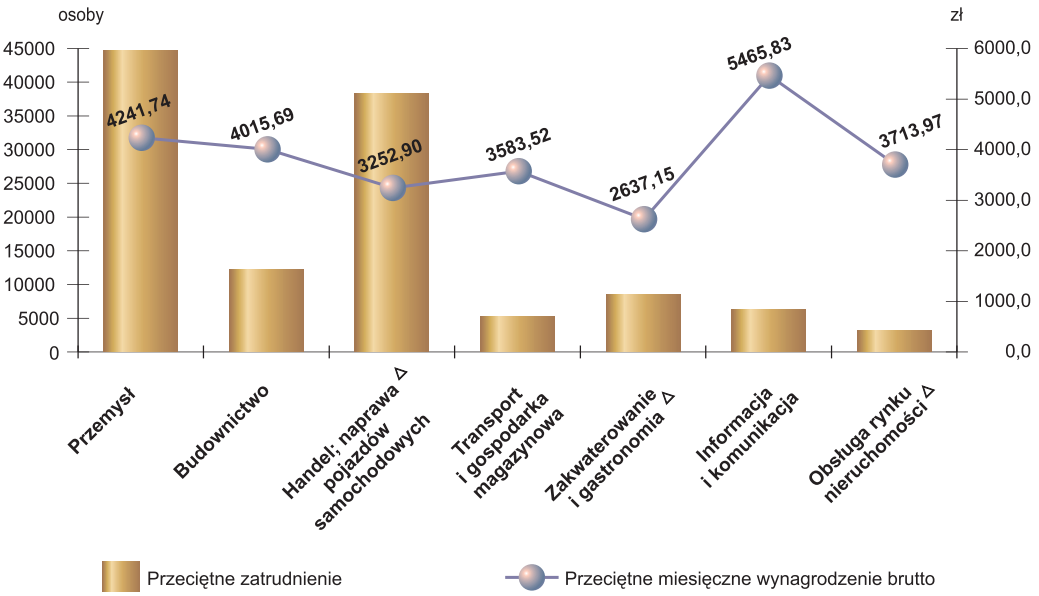
Wzrost dynamiki odnotowano w następujących grupach: żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 42,8%), paliwa (o 36,6%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 22,1%), pozostała sprzedaż (o 12,0%), prasa, książki (o 6,2%), pojazdy samochodowe (o 4,4%), włókno, odzież, obuwie (o 3,2%), sprzedaż bez specjalizacji (o 0,3%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup, jak: farmaceutyki, kosmetyki (o 31,5%) oraz meble, RTV, AGD (o 6,6%).

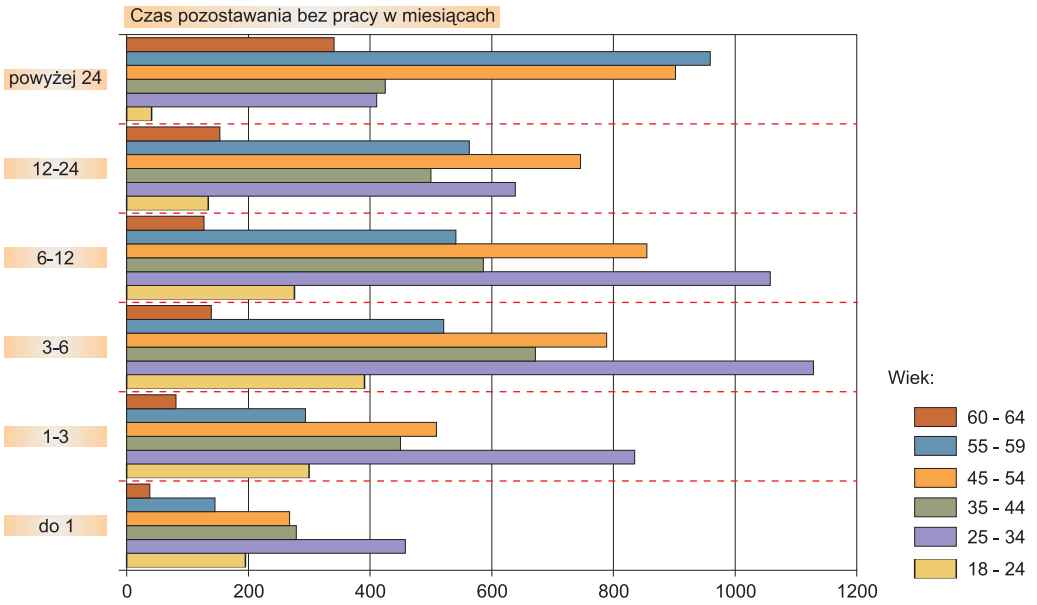
Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w I kwartale 2011 r.



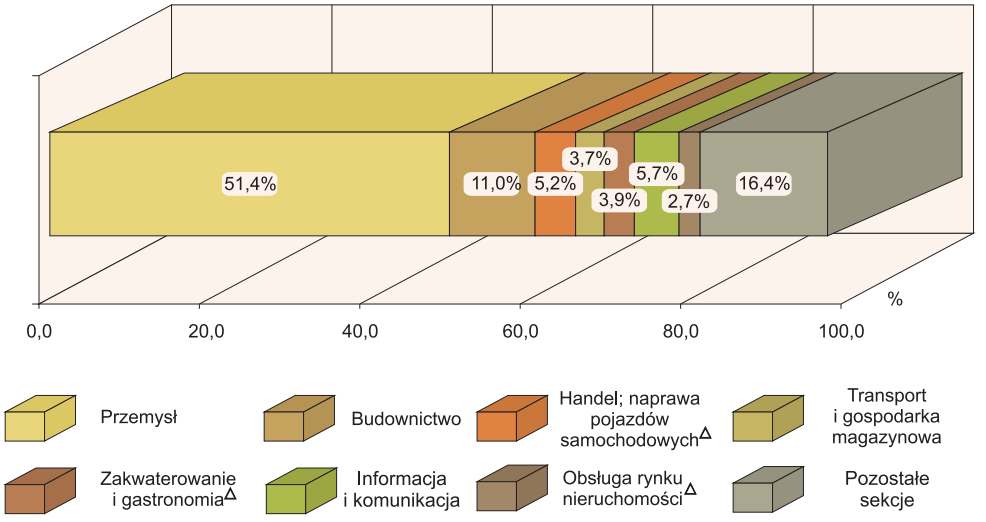
Przeciętne zatrudnienie oraz wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - czerwiec 2011 r.



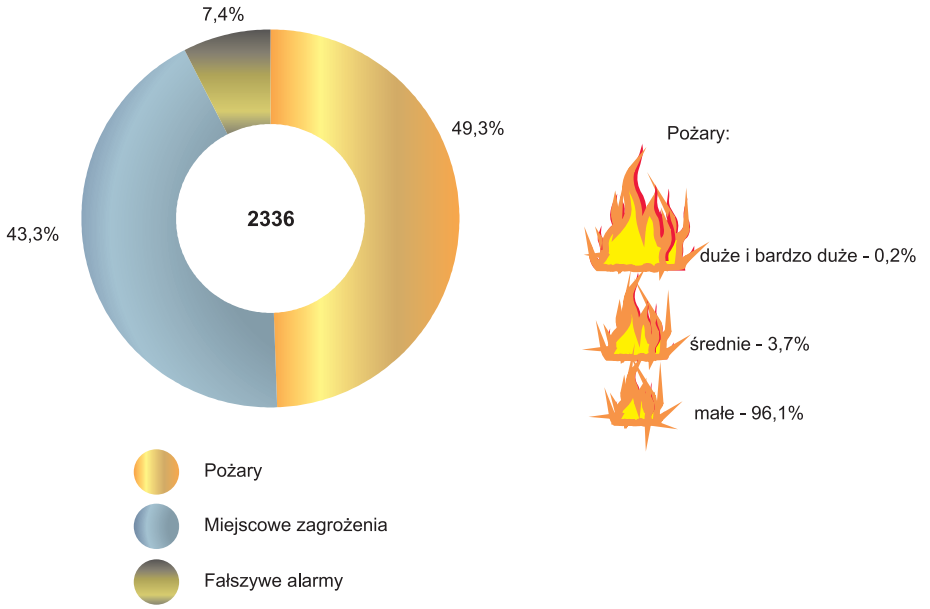
Bezrobotni zarejestrowani według wieku oraz czasu pozostawania bez pracy w 2011 r. (stan w końcu czerwca)



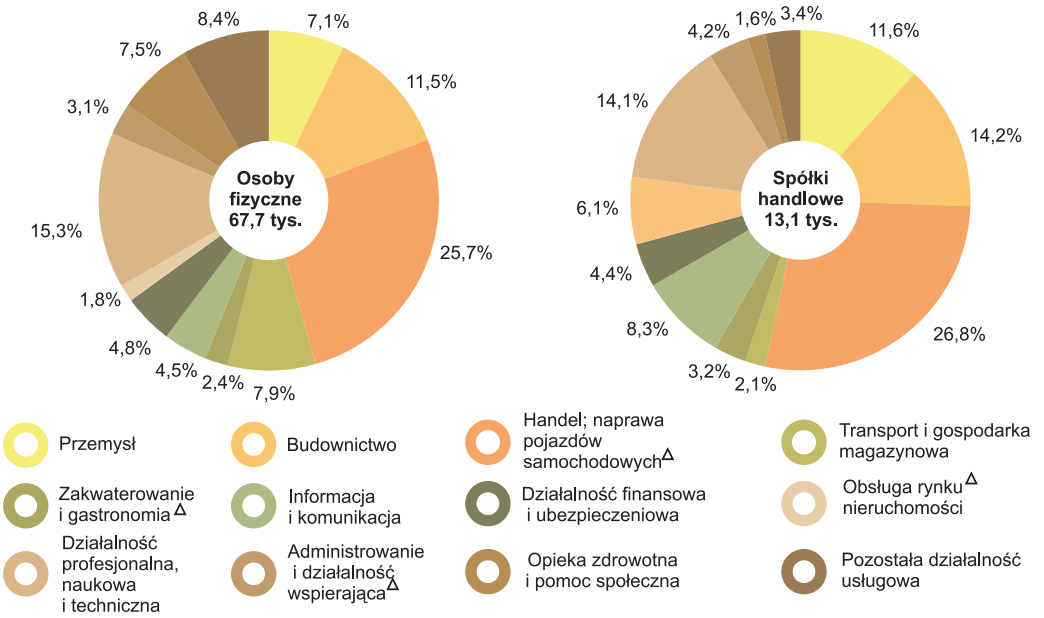
Struktura przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - czerwiec 2011 r.



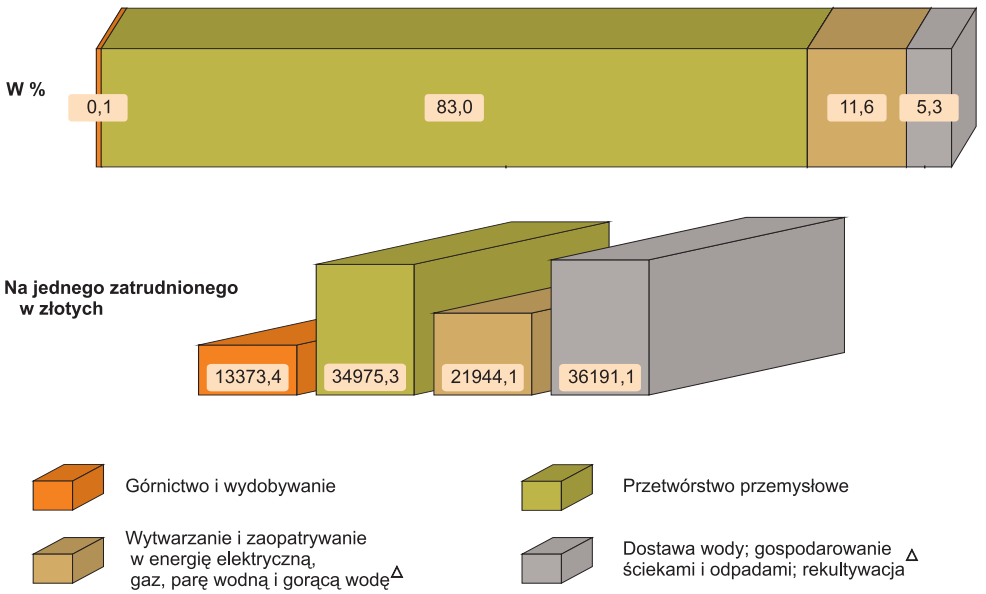
Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - czerwiec 2011 r.



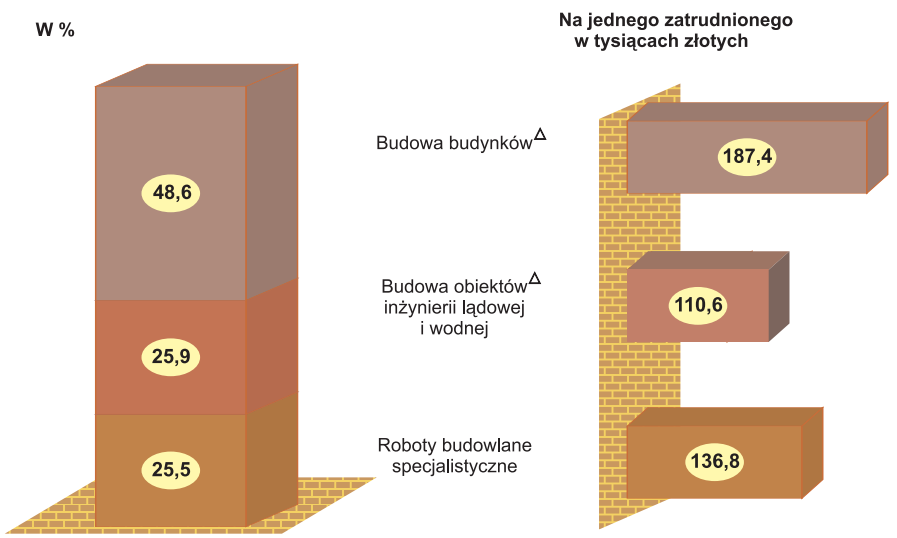
Podmioty gospodarcze zarejestrowane w rejestrze REGON według podstawowych form prawnych oraz sekcji w 2011 r. (stan w końcu czerwca)



Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji w okresie styczeń - czerwiec 2011 r.



Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej w okresie styczeń - czerwiec 2011 r.



TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-II KWARTAŁU 2011 R.**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-II QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Województwo *Voivodship*	W tym Wrocław *Of which Wrocław*	
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo=100 *voivodship=100*
Pracujący [ab] w tys. *Employed persons [ab] in thous.*	455,4	173,6	38,1
Przeciętne zatrudnienie [b] ogółem w tys. *Average paid employment [b] total in thous.*	435,5	162,1	37,2
w tym: *of which:*			
przemysł *industry*	212,1	44,5	21,0
budownictwo *construction*	33,7	12,2	36,3
handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade, repair of motor vehicles[Δ]*	75,1	38,2	50,9
transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	16,2	5,2	32,1
Bezrobotni zarejestrowani [a] w tys. *Registered unemployed persons [a] in thous.*	139,6	16,8	12,0
w tym kobiety *of which females*	74,4	9,0	12,1
Stopa bezrobocia rejestrowanego [a] w % *Registered unemployment rate [a] in %*	12,0	5,1	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto [b] w zł *Average monthly gross wages and salaries [b] in zl*	3503,55	3581,43	102,2
w tym: *of which:*			
przemysł *industry*	3868,93	4241,74	109,6
budownictwo *construction*	3888,82	4015,69	103,3
handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade, repair of motor vehicles[Δ]*	3036,64	3252,90	107,1
transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	3009,11	3583,52	119,1

a Stan w dniu 30 VI. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-II KWARTAłU 2011 R. (dok.)**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Województwo *Voivodship*	W tym Wrocław *Of which Wrocław*	
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo=100 *voivodship=100*
Liczba podmiotów gospodarki narodowej [a] ..... *Number of national economy entities* [a]	326885	100320	30,7
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług [b] w mln zł (ceny bieżące): *Sales revenue of products and services* [b] *10^6 zl (current prices) of:*			
przemysł ..... *industry*	48471,0	8390,5	17,3
budownictwo ..... *construction*	4756,5	1801,8	37,9
Mieszkania oddane do użytkowania ..... *Dwellings completed*	4693	1676	35,7
w tym: *of which:*			
spółdzielcze ..... *cooperatives*	196	94	48,0
indywidualne ..... *private*	2237	126	5,6
Przestępstwa stwierdzone ..... *Recorded crimes*	60342	19809	32,8
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %..... *Rate of detectability of delinquents in %*	73,3	56,8	x
Wypadki drogowe ..... *Road traffic accidents*	1266	446	35,2
zabici ..... *killed*	107	14	13,1
ranni ..... *injured*	1714	599	34,9
Kolizje ..... *Collisions*	15502	4199	27,1
Pożary..... *Fires*	13257	2336	17,6

a Stan w dniu 30 VI. b W sektorze przedsiębiorstw.
a As of 30 VI. b In enterprise sector.

TABL. 2. **WYBRANE DANE O WROCŁAWIU**
SELECTED DATA ON WROCŁAW

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*		Ludność [a] *Population* [a]	Podmioty gospodarki narodowej [ab] *National economy entities* [ab]	Przeciętne zatrudnienie [c] *Average paid employment* [c]	Bezrobotni zarejestrowani [a] *Registered unemployed persons* [a]	Oferty pracy [a] *Job offers* [a]	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy [a] *Registered unemployed persons per a job offer* [a]	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto [c] w zł *Average monthly gross wages and salaries* [c] *in zl*
		w tysiącach *10* [3]						
2009	I-XII.....	632,1	97,6	153,5	16,2	741	22	3331,66
2010	I-III	632,2	98,7	153,3	18,5	715	26	3404,14
	I-VI	632,6	99,7	153,7	18,0	878	21	3408,56
	I-IX	632,9	100,7	153,9	18,1	983	18	3418,90
	I-XII.....	633,0	101,4	154,6	17,5	479	37	3440,73
2011	I-III	.	102,1	161,7	19,0	802	24	3543,50
	I-VI	.	100,3	162,1	16,8	1340	13	3581,43
	A	**x**	**100,6**	**105,5**	**92,8**	**152,6**	**61,9**	**105,1**

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.
a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. **WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)**
SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*		Wskaźnik rentowności obrotu *Profitability rates of turnover*		Przychody ze sprzedaży [a] *Sold production of* [a]			Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*
		brutto *gross*	netto *net*	przemysł *industry*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	produkcja budowlano-montażowa *construction and assembly production*	
		w % *in %*		w mln zł (ceny bieżące) *10^6 (in current prices)*			
2009	I-XII	3,6	2,9	15020,0	10777,1	2972,4	5889
2010	I-III.....	5,0	4,1	3296,0	2470,0	407,5	1180
	I-VI	5,3	4,6	7287,9	5505,1	921,2	2454
	I-IX	4,8	4,0	11143,4	8602,8	1530,5	4039
	I-XII	4,8	4,0	15619,7	12060,2	2329,0	4666
2011	I-III.....	4,8	3,8	4047,8	2976,0	405,8	527
	I-VI	5,1	4,2	8390,5	6447,3	994,1	1676
	A	**x**	**x**	**115,1**	**117,1**	**107,9**	**68,3**

a W sektorze przedsiębiorstw.

a *In enterprise sector.*

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ludność [a] *Population* [a]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	niemowląt [c] *infant* [c]	Przyrost naturalny [b] *Natural increase* [b]
A – analogiczny kwartał/okres roku poprzedniego = 100 *corresponding quarter/ period of previous year =100* **B** – kwartał poprzedni = 100 *previous quarter = 100*		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					
2009	I-IV	632146	3907	6378	6876	45	-498
2010	I-IV	632996	3536	6554	6397	44	157
	A	**100,1**	**90,5**	**102,8**	**93,0**	**97,8**	**x**
2009	I.....	632081	352	1752	1961	11	-209
	II	632240	1162	1608	1625	14	-17
	III	632608	1712	1692	1594	14	98
	IV.....	632146	681	1326	1696	6	-370
2010	I.....	632175	318	1626	1667	6	-41
	II	632561	1011	1657	1578	11	79
	III	632934	1562	1695	1466	14	229
	IV.....	632996	645	1576	1686	13	-110
2011	I.....	.	342	1471	1782	14	-311
	A	**x**	**107,5**	**90,5**	**106,9**	**233,3**	**x**
	B	**x**	**53,0**	**93,3**	**105,7**	**107,7**	**x**

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	niemowląt [b] *infant* [b]	Przyrost naturalny [a] *Natural increase* [a]
		na 1000 ludności *per 1000 population*				
2009	I-IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I-IV	5,7	10,5	10,3	6,7	0,3
2009	I.....	2,3	11,3	12,6	6,3	-1,3
	II	7,5	10,3	10,4	8,7	-0,1
	III	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6
	IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I.....	2,0	10,4	10,7	3,7	-0,3
	II	6,5	10,6	10,1	6,6	0,5
	III	10,0	10,9	9,4	8,3	1,5
	IV	.	.	.	.	.
2011	I.....	.	.	.	.	.

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	Ogółem *Total*	przemysł *industry*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę[Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	budowa budynków[Δ] *construction of buildings*
	w tysiącach *in thousand*						
2009 III	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
VI	165,2	46,8	36,1	8,4	1,9	13,7	5,2
IX	164,7	46,5	35,9	8,4	1,9	12,9	5,3
XII	165,1	46,8	36,1	8,4	1,9	12,7	5,2
2010 III	164,7	43,3	32,9	8,2	1,9	12,4	5,0
VI	166,2	43,8	32,9	8,7	2,0	11,9	4,9
IX	167,4	43,7	32,9	8,5	2,0	12,2	4,9
XII	167,0	44,0	33,2	8,5	2,0	11,9	4,8
2011 III	172,6	45,0	34,9	7,8	2,1	12,8	4,9
VI	173,6	45,0	35,0	7,7	2,1	12,8	4,9
A	**104,5**	**102,5**	**106,5**	**88,0**	**108,0**	**107,2**	**100,1**

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles[Δ]*	handel hurtowy[Δ] *wholesale trade[Δ]*	handel detaliczny[Δ] *retail trade[Δ]*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia[Δ] *accommodation and catering[Δ]*	informacja i komunikacja *information and communication*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*	administrowanie i działalność wspierająca[Δ] *administrative and support service activities*
	w tysiącach *in thousand*							
2009 III	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
VI	39,8	13,9	23,1	5,4	11,8	5,2	0,9	27,8
IX	39,9	13,8	23,3	5,4	11,8	5,0	0,9	27,0
XII	40,3	13,7	23,8	5,5	12,1	5,0	1,0	26,3
2010 III	39,4	13,5	23,1	5,6	11,9	5,7	1,3	29,9
VI	39,4	13,5	23,1	5,5	11,7	5,6	1,3	32,3
IX	40,4	14,2	23,3	5,4	11,9	5,4	1,4	32,7
XII	40,3	13,7	23,8	5,2	11,9	5,4	1,4	31,5
2011 III	40,1	12,7	24,5	5,3	12,4	6,5	3,2	33,0
VI	40,3	12,6	24,8	5,3	12,4	6,9	3,3	33,6
A	**102,1**	**93,2**	**107,3**	**96,0**	**105,4**	**123,1**	**242,5**	**104,2**

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	Ogółem *Total*	przemysł *industry*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę[Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	budowa budynków[Δ] *construction of buildings*
	w tysiącach *in thousand*						
2009 I-III	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
I-VI	154,1	46,3	35,7	8,4	1,9	13,2	5,1
I-IX	153,2	46,2	35,6	8,4	1,8	12,4	5,0
I-XII	153,5	46,0	35,4	8,4	1,8	12,6	5,0
2010 I-III	153,3	42,7	32,4	8,2	1,9	12,0	4,8
I-VI	153,7	43,2	32,3	8,7	1,9	11,6	4,8
I-IX	153,9	43,2	32,3	8,7	1,9	11,5	4,7
I-XII	154,6	43,2	32,4	8,6	1,9	11,6	4,7
2011 I-III	161,7	44,5	34,3	7,8	2,1	12,3	4,7
I-VI	162,1	44,5	34,5	7,8	2,1	12,2	4,7
A	**105,5**	**103,1**	**106,8**	**89,6**	**111,4**	**106,0**	**98,0**

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*[Δ]	handel hurtowy[Δ] *wholesale trade*[Δ]	handel detaliczny[Δ] *retail trade*[Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia[Δ] *accommodation and catering*[Δ]	informacja i komunikacja *information and communication*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*	administrowania i działalność wspierająca[Δ] *administrative and support service activities*
	w tysiącach *in thousand*							
2009 I-III	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
I-VI	38,1	13,9	21,5	5,4	7,8	5,1	0,9	24,2
I-IX	38,0	13,8	21,4	5,4	7,9	4,9	0,9	24,7
I-XII	38,0	13,7	21,5	5,4	7,8	4,9	0,9	24,7
2010 I-III	37,4	13,2	21,5	5,6	8,0	5,5	1,3	27,0
I-VI	37,5	13,3	21,5	5,6	7,9	5,6	1,3	27,8
I-IX	37,5	13,2	21,5	5,5	8,0	5,3	1,3	28,4
I-XII	37,4	13,4	21,2	5,4	8,0	5,3	1,3	29,1
2011 I-III	38,0	12,6	22,7	5,2	8,5	6,2	3,1	30,5
I-VI	38,2	12,5	22,9	5,2	8,6	6,3	3,1	30,6
A	**101,9**	**93,9**	**106,6**	**93,6**	**108,2**	**113,1**	**238,9**	**110,2**

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni==100 *previous period==100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Oferty pracy *Job offers*
	ogółem *total*	kobiety *female*	bez prawa do zasiłku *without the right to benefit*	poprzednio pracujący *previously employed*	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy *terminated for company reasons*	
2009 III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
VI.....	13460	7060	9923	12113	338	1294
IX.....	14616	7717	10944	13191	381	1175
XII	16182	8276	12402	14416	343	741
2010 III.....	18537	9259	14404	16527	375	715
VI.....	18041	9291	14102	16093	386	878
IX.....	18145	9680	14541	16175	407	983
XII	17538	9281	14079	15652	406	479
2011 III.....	19005	10013	15245	17079	461	802
VI.....	16750	8965	13253	15172	559	1340
A	**92,8**	**96,5**	**94,0**	**94,3**	**144,8**	**152,6**
B	**88,1**	**89,5**	**86,9**	**88,8**	**121,3**	**167,1**

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni = = 100 *previous period = = 100*	Ogółem *Total*	W tym z wykształceniem *Which of education level*				Z ogółem w wieku *Of total in age*				
		wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *secondary vocational* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	do 24 lat *24 years and less*	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej *55 years and more*
2009 III	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
VI	13460	2574	3361	1295	2536	1204	3655	2135	3817	2649
IX	14616	2931	3582	1371	2788	1400	3942	2403	4057	2814
XII	16182	3381	3811	1535	3063	1789	4499	2526	4291	3077
2010 III	18537	3877	4251	1909	3570	2172	5283	2945	4770	3367
VI	18041	3692	4296	1966	3341	1905	5062	2925	4542	3607
IX	18145	3960	4320	1909	3302	1905	5026	3015	4460	3739
XII	17538	3985	4029	1788	3210	1726	4860	2994	4282	3676
2011 III	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038
VI	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902
A	**92,8**	**92,7**	**95,8**	**89,7**	**99,0**	**70,2**	**89,5**	**99,6**	**89,6**	**108,2**
B	**88,1**	**83,1**	**91,6**	**86,2**	**92,3**	**69,8**	**84,2**	**90,8**	**91,2**	**96,6**

a Łącznie ze szkołami policealnymi.

a *Including post-secondary schools.*

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni = = 100 *previous period = = 100*	Ogółem *Total*	Do 1 m-ca *1 month and less*	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy *24 months and more*
2009 III	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
VI.....	13460	1776	3332	2945	1528	983	2896
IX.....	14616	2637	2832	2804	2511	1020	2812
XII	16182	2268	4337	2822	2863	1156	2736
2010 III	18537	2826	4590	3813	2931	1697	2680
VI.....	18041	2241	3624	4109	3352	2016	2699
IX.....	18145	2280	3353	3307	4094	2384	2727
XII	17538	2055	3659	2833	3582	2635	2774
2011 III	19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991
VI.....	16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079
A	**92,8**	**61,7**	**68,1**	**88,6**	**102,7**	**135,7**	**114,1**
B	**88,1**	**66,2**	**57,9**	**101,5**	**107,2**	**95,5**	**102,9**

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni = = 100 *previous period = = 100*	Ogółem *Total*	Do 1 roku *1 year and less*	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej *30 years and more*	Bez stażu pracy *No work seniority*
2009 III.....	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
VI.....	13460	2809	2341	1615	2163	2408	777	1347
IX.....	14616	3108	2529	1801	2306	2606	841	1425
XII	16182	3577	2816	1907	2449	2748	919	1766
2010 III.....	18537	4187	3286	2165	2755	3078	1056	2010
VI.....	18041	4005	3135	2118	2671	3101	1063	1948
IX.....	18145	4039	3087	2147	2687	3109	1106	1970
XII	17538	3860	3062	2123	2531	2989	1087	1886
2011 III.....	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
VI.....	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
A	**92,8**	**85,3**	**92,5**	**99,5**	**98,7**	**94,0**	**112,5**	**81,0**
B	**88,1**	**79,9**	**86,0**	**93,1**	**96,2**	**91,0**	**98,4**	**81,9**

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Ogółem *Total*	Z ogółem						
		do 25 roku życia[a] *below 25 years of age*[a]	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą *below 27 years of age who graduated from tertiary school*	długotrwale bezrobotni[a] *long-term unemployed*[a]	powyżej 50 roku życia *over 50 years of age*	bez kwalifikacji zawodowych[a] *without occupational qualifications*[a]	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat *bringing up single-handed at least one child aged 18 and below*	niepełnosprawni *disabled*
2009 III	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
VI	13460	1204	230	5018	5147	3964	1080	1100
IX	14616	1400	379	5037	5432	4239	1220	1187
XII	16182	1789	595	5142	5874	4673	1317	1342
2010 III	18537	2172	735	5671	6511	5341	1491	1445
VI	18041	1905	431	5973	6618	5214	1486	1463
IX	18145	1905	468	6495	6688	5145	1583	1489
XII	17538	1726	617	6773	6604	4941	1531	1570
2011 III	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
VI	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
A	**92,8**	**70,2**	**72,9**	**119,4**	**98,9**	**105,1**	**102,4**	**104,9**
B	**88,1**	**69,8**	**47,9**	**96,7**	**93,6**	**87,5**	**92,6**	**94,2**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a See methodological notes item 4.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*		Ogółem *Total*	przemysł *industry*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę[Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	budowa budynków[Δ] *construction of buildings*
		w złotych *in zl*						
2009	I-III	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
	I-VI	3335,27	3715,78	3460,53	4762,74	3843,57	3660,56	3530,94
	I-IX	3308,19	3710,68	3432,92	4816,01	4015,55	3604,99	3554,34
	I-XII.....	3331,66	3720,50	3431,19	4840,03	4145,54	3648,25	3583,02
2010	I-III	3404,14	4229,39	3946,52	5424,49	3982,71	3507,32	3645,19
	I-VI	3408,56	4167,10	3926,25	5097,31	4086,84	3625,29	3891,20
	I-IX	3418,90	4160,33	3912,27	5088,53	4216,48	3723,27	3937,82
	I-XII.....	3440,73	4171,21	3916,24	5112,88	4311,56	3801,99	3989,21
2011	I-III	3543,50	4293,39	3966,14	5810,64	4141,32	3774,07	4039,75
	I-VI	3581,43	4241,74	4025,36	5250,66	4196,91	4015,69	4301,18
	A	**105,1**	**101,8**	**102,5**	**103,0**	**102,7**	**110,8**	**110,5**

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*[Δ]	handel hurtowy[Δ] *wholesale trade*[Δ]	handel detaliczny[Δ] *retail trade*[Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia[Δ] *accommodation and catering*[Δ]	informacja i komunikacja *information and communication*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*	administrowania i działalność wspierająca[Δ] *administrative and support service activities*
	w złotych *in zl*							
2009 I-III	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
I-VI	3118,11	3818,77	2611,40	3304,32	2558,83	5730,21	3416,82	2377,61
I-IX	3078,71	3755,91	2587,80	3382,35	2580,42	5541,99	3461,08	2362,21
I-XII	3094,58	3802,49	2586,52	3429,61	2554,68	5492,55	3458,15	2389,24
2010 I-III	3043,25	3764,83	2527,84	3376,23	2587,00	5332,55	3599,49	2359,08
I-VI	3054,29	3825,97	2505,21	3520,81	2597,03	5362,64	3766,24	2358,12
I-IX	3060,78	3818,41	2512,05	3578,55	2602,93	5333,64	3754,88	2371,84
I-XII	3102,25	3894,42	2521,01	3584,73	2581,61	5360,76	3774,46	2388,00
2011 I-III	3214,34	4203,03	2600,88	3538,97	2705,00	5497,13	3605,05	2459,73
I-VI	3252,90	4245,46	2661,22	3583,52	2637,15	5465,83	3713,97	2520,48
A	**106,5**	**111,0**	**106,2**	**101,8**	**101,5**	**101,9**	**98,6**	**106,9**

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*		Ogółem *Total*	przemysł *industry*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę[Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	budowa budynków[Δ] *construction of buildings*
		w milionach zł *10^6 zł*						
2009	I-III	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	I-VI	14804,7	6679,0	5224,4	1078,5	307,4	2332,3	1080,6
	I-IX	23162,4	11107,7	7994,1	2519,0	475,5	3180,5	1436,0
	I-XII	31962,8	15020,0	10777,1	3447,9	634,9	4955,1	2295,4
2010	I-III	6628,2	3296,0	2470,0	651,2	158,6	694,7	375,6
	I-VI	14386,0	7287,9	5505,1	1340,0	364,4	1545,9	837,5
	I-IX	22226,1	11143,4	8602,8	1813,9	569,4	2504,4	1203,7
	I-XII	31167,5	15619,7	12060,2	2586,0	768,7	3858,8	1817,4
2011	I-III	7642,7	4047,8	2976,0	857,1	209,2	683,5	331,0
	I-VI	16325,0	8390,5	6447,3	1484,1	450,6	1801,8	875,7
	A	**113,5**	**115,1**	**117,1**	**110,8**	**123,6**	**116,6**	**104,6**

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*[Δ]	handel hurtowy[Δ] *wholesale trade*[Δ]	handel detaliczny[Δ] *retail trade*[Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia[Δ] *accommodation and catering*[Δ]	informacja i komunikacja *information and communication*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*	administrowanie i działalność wspierająca[Δ] *administrative and support service activities*
	w milionach zł *10^6 zł*							
2009 I-III	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
I-VI	1437,5	512,2	784,4	455,1	542,3	672,9	103,4	1363,0
I-IX	2283,5	832,0	1221,6	729,6	827,3	966,1	154,3	2102,8
I-XII	3025,1	1116,1	1571,1	1020,5	1086,4	1296,2	223,7	2825,6
2010 I-III	434,2	228,4	133,1	232,0	263,1	330,9	82,8	693,3
I-VI	1077,4	598,0	315,0	544,5	541,5	667,7	159,5	1442,4
I-IX	1592,4	849,2	495,9	879,3	837,7	1143,0	237,2	2223,7
I-XII	2273,6	1204,9	710,0	1091,8	1142,1	1558,5	314,2	3015,1
2011 I-III	358,6	140,1	148,6	294,6	302,1	454,4	219,2	680,5
I-VI	852,9	354,3	346,5	601,3	633,7	935,0	442,6	1443,2
A	**79,2**	**59,2**	**110,0**	**110,4**	**117,0**	**140,0**	**277,4**	**100,1**

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Przychody z całokształtu działalności *Income from total activity*					
		ogółem *grand total*	przychody netto ze sprzedaży produktów *net income from sale of products*	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów *net income from sale of goods and material*	pozostałe przychody operacyjne *other operational income*		przychody finansowe *financial income*
					razem *total*	w tym dotacje *of which subsidies*	
		w milionach złotych *10 6 zl*					
2009	I-III	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8
	I-VI	24095,7	12470,6	10844,1	419,3	44,4	361,7
	I-IX	36835,4	18656,5	17055,6	597,6	64,6	525,8
	I-XII	50400,6	24106,1	24720,0	894,4	89,1	680,0
2010	I-III	11794,8	5490,2	5843,8	214,9	23,4	245,8
	I-VI	28812,3	13450,7	14225,6	480,9	58,4	655,1
	I-IX	38876,4	18168,3	19363,3	601,1	75,4	743,8
	I-XII	54029,1	25102,0	27035,0	1006,1	109,2	886,0
2011	I-III	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2
	I-VI	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5

(cd.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności *Cost of obtaining revenues from total activity*				
		ogółem *grand total*	koszt własny sprzedanych produktów *cost of products sold*	wartość sprzedanych towarów i materiałów *value of sold goods and materials*	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe *financial costs*
		w milionach złotych *10 6 zl*				
2009	I-III	11571,7	5610,5	5260,7	309,5	391,1
	I-VI	23163,9	11915,0	10065,4	603,5	580,0
	I-IX	35420,0	17943,8	15857,9	829,4	788,9
	I-XII	48568,7	24690,6	21598,2	1271,2	1008,8
2010	I-III	11203,0	5701,2	5041,7	257,9	202,2
	I-VI	23762,5	12201,1	10600,4	519,2	441,8
	I-IX	37014,3	18972,1	16622,6	762,7	657,0
	I-XII	51461,0	26103,7	23311,3	1165,7	880,2
2011	I-III	11255,8	6417,6	4329,2	265,1	243,9
	I-VI	23809,4	13228,4	9639,6	465,3	476,1

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a] **(dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a] *(cont)*

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów *Financial result from sale of products, goods and materials*	Wynik finansowy na działalności gospodarczej *Financial result on economic activity*	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych *Result on extraordinary event*	Wynik finansowy brutto *Gross financial result*		
					saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
		w milionach złotych *10^6 zl*					
2009	I-III	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3
	I-VI	1334,3	931,8	0,1	931,9	1201,4	269,5
	I-IX	1910,3	1415,4	0,3	1415,7	1718,1	302,3
	I-XII	2537,4	1831,8	-5,2	1826,6	2213,5	386,9
2010	I-III	591,2	591,8	-1,5	590,2	789,5	199,2
	I-VI	1261,7	1330,4	-1,7	1328,7	1536,0	207,2
	I-IX	1963,9	1862,1	1,5	1863,7	2165,2	301,6
	I-XII	2722,0	2568,1	3,8	2572,0	2860,2	288,2
2011	I-III	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4

(dok.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Obciążenia wyniku finansowego brutto *Encumbrances of gross financial result*			Wynik finansowy nettoo *Net financial result*		
		ogółem *total*	podatek dochodowy *income tax*	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku *other obligatory charge on profits*	saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
		w milionach złotych *10^6 zl*					
2009	I-III	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2
	I-VI	125,4	123,7	1,7	806,5	1080,3	273,8
	I-IX	241,4	238,9	2,6	1174,3	1478,6	304,3
	I-XII	380,4	377,3	3,1	1446,2	1839,2	392,9
2010	I-III	112,5	112,5	-	477,7	681,9	204,2
	I-VI	181,3	181,3	-	1147,5	1358,5	211,0
	I-IX	293,1	293,1	-	1570,6	1877,5	306,9
	I-XII	405,7	405,7	-	2166,3	2461,4	295,1
2011	I-III	.	116,3	.	445,3	662,0	216,7
	I-VI	.	225,7	.	1044,1	1309,3	265,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. **NAKŁADY INWESTYCYJNE** [a]
INVESTMENT OUTLAYS [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*		Nakłady inwestycyjne ogółem *Investment outlays total*	na środki trwałe[b] *for fixe assets*[b]	budynki i budowle *buildings and structures*	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia *machinery, installations and tools*	środki transportu *means of transport*
		w tys. zł *10 3 zl*				
2008	I-XII	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	I-VI	2502037,0	2501411,0	678577,0	732454,0	973018,0
	I-IX	3684314,0	3683040,0	959220,0	1124259,0	1426884,0
	I-XII	5343170,0	5341871,0	1434525,0	1637941,0	2038927,0
2010	I-III.....	1100767,0	1069350,0	4,0	82559,0	-
	I-VI	2443625,0	2442999,0	662607,0	702178,0	960852,0
	I-IX	4153340,0	4153333,0	1030929,0	1437569,0	1507443,0
	I-XII	6237551,0	6237336,0	1549298,0	2006993,0	2446134,0
2011	I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0	500578,0
	I-VI	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0	1155873,0
	A	**109,3**	**109,3**	**89,2**	**113,2**	**120,3**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.
a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego=100 *corresponding period of previous year=100*	Ogółem *Total*	spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	Powierzchnia użytkowa w m^2 *Usable floor space in m^2*	spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*
2009 I-III	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
I-VI	4105	576	268	3207	244328	32040	29389	180383
I-IX	4793	576	392	3654	292399	32040	45025	206234
I-XII.....	5889	840	461	4115	364978	45649	58419	235858
2010 I-III	1180	334	70	463	74758	17415	11237	28675
I-VI	2454	437	118	1233	147977	22612	19335	71635
I-IX	4039	665	200	2507	247368	35449	32087	145367
I-XII.....	4666	665	262	3072	292835	35449	43551	179370
2011 I-III	527	-	61	466	37071	-	11118	25953
I-VI	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937
A	**68,3**	**21,5**	**106,8**	**118,1**	**74,4**	**22,0**	**109,6**	**117,2**

TABL. 16. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-II KWARTAŁU**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		I-II kwartał 2010 = 100 *I-II quarter 2010=100*	województwo =100 *voivodhip=100*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**18540**	**19809**	**106,8**	**32,8**
w tym: *of which*:				
O charakterze kryminalnym ..... *Criminal*	14740	17143	116,3	39,0
w tym: *of which:*				
kradzież cudzej rzeczy..... *property theft*	5291	5639	106,6	46,9
w tym kradzież samochodu..... *of which impudent car theft*	386	416	107,8	59,1
kradzież z włamaniem ..... *impudent theft with burglary*	3044	2952	97,0	36,1
kradzież rozbójnicza, rozbój i wymuszenie rozbójnicze ..... *theft with assault, violence and criminal coercion*	586	582	99,3	31,3
O charakterze gospodarczym..... *Commercial*	2532	1433	56,6	17,6
Przestępstwa drogowe..... *Road traffic crimes*	919	875	95,2	14,0
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: *OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:*				
życiu i zdrowiu..... *life and health*	341	316	92,7	21,2
mieniu..... *property*	14033	12783	91,1	37,6

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE** [a]
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2010	2011					
	I-VI	IV	V	VI	I-VI		
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					I-VI 2010=100	woje-wództwo =100 *voivod-ship=100*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**4517**	**789**	**803**	**817**	**4645**	**102,8**	**27,7**
Wypadki ..... *Accidents*	251	98	91	107	446	177,7	35,2
Zabici ..... *Killed*	20	3	1	4	14	70,0	13,1
Ranni ..... *Injured*	319	143	123	131	599	187,8	34,9
Kolizje..... *Collisions*	4266	691	712	710	4199	98,4	27,1

a Zarejestrowane przez policję.
a Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W OKRESIE I-II KWARTAŁU**
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		I-II kwartał 2010 =100 *I-II quarter 2010 =100*	województwo= =100 *voivodship=100*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**4183**	**4737**	**113,2**	**19,4**
Pożary..... *Fires*	1586	2336	147,3	17,6
małe ..... *small*	1547	2244	145,1	18,3
średnie..... *medium*	38	87	228,9	8,9
duże ..... *large*	1	4	400,0	16,7
bardzo duże..... *very large*	-	1	-	20,0
Miejscowe zagrożenia ..... *Local threats*	2258	2052	90,9	20,2
Fałszywe alarmy..... *False alarms*	339	349	102,9	36,7

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. **MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-II KWARTAŁU**
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		I-II kwartał 2010 = 100 *I-II quarter 2010=100*	w odsetkach *in percent*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**1586**	**2336**	**147,3**	**100,0**
Obiekty: *Type of places:*				
mieszkalne ..... *homes*	420	419	99,8	17,9
użyteczności publicznej ..... *public*	37	30	81,1	1,3
magazynowe ..... *warehouse*	16	13	81,3	0,6
produkcyjne ..... *production*	18	20	111,1	0,9
Środki transportu ..... *Means of transport*	90	103	114,4	4,4
Uprawy ..... *Crops*	28	82	292,9	3,5
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) *Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)*	977	1669	170,8	71,4

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. **GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-II KWARTAŁU**
MAIN FIRE CAUSES IN I-II QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2010	2011		
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		I-II kwartał 2010 = 100 *I-II quarter 2010=100*	w odsetkach *in percent*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**1586**	**2336**	**147,3**	**100,0**
w tym: *of which:*				
Nieostrożność osób dorosłych ..... *Carelessness of adults*	308	315	19,9	13,5
Nieostrożność nieletnich ..... *Carelessness of juveniles*	2	8	0,5	0,3
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych i ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja..... *Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies*	105	86	5,4	3,7
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu ..... *Faults and incorrect usage of means of transport*	16	30	1,9	1,3
Podpalenia umyślne..... *Arsons*	49	47	3,0	2,0

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R.**
Stan w dniu 30 VI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		W tym z ogółem *Of which from total*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	spółdzielnie *co-operatives*	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *natural persons carrying out economic activities*	zagraniczne *foreign*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**100320**	**3082**	**97238**	**375**	**67729**	**261**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... *Agriculture, forestry and fishing*	445	2	443	4	299	-
Przemysł ..... *Industry*	7177	19	7158	32	4824	17
górnictwo i wydobywanie .... *mining and quarrying*	63	1	62	-	8	-
przetwórstwo przemysłowe .. *manufacturing*	6782	17	6765	32	4662	15
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	96	-	96	-	21	-
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] ... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	236	1	235	-	133	2
Budownictwo ..... *Construction*	10473	9	10464	64	7765	15
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] ..... *Trade; repair of motor vehicles* [Δ]	24278	6	24272	27	17380	72
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	5886	6	5880	3	5375	4
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ..... *Accommodation and catering* [Δ]	2495	12	2483	3	1601	19

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		W tym z ogółem *Of which from total*		
		publiczny *public*	prywatny *private*	spółdzielnie *co-operatives*	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *natural persons carrying out economic activities*	zagraniczne *foreign*
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	4470	6	4464	7	3036	10
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	4056	5	4051	2	3234	5
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	8857	2286	6571	202	1231	8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	13506	33	13473	18	10335	38
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]..... *Administrative and support service activities*	2954	6	2948	7	2123	11
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... *Public administration and defence; compulsory social security*	107	99	8	-	-	-
Edukacja ..... *Education*	2869	474	2395	1	2072	44
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... *Human health and social work activities*	5541	67	5474	2	5075	11
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *Arts, entertainment and recreation*	1524	51	1473	1	865	3
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	5676	1	5675	2	2513	4

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Z ogółem spółki handlowe *Of total commercial companies*	akcyjne *join-stock*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego *with exclusively foreign capital participation*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**13146**	**408**	**5**	**63**	**11188**	**5**	**3027**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . *Agriculture, forestry and fishing*	99	-	-	-	97	-	22
Przemysł ..... *Industry*	1521	73	4	14	1333	1	423
górnictwo i wydobywanie ..... *mining and quarrying*	49	1	-	-	44	-	16
przetwórstwo przemysłowe..... *manufacturing*	1313	59	4	10	1150	1	376
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	72	4	-	2	65	-	18
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] ..... *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	87	9	-	2	74	-	13

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Z ogółem spółki handlowe *Of total commercial companies*	akcyjne *join-stock*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego *with exclusively foreign capital participation*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*
Budownictwo ..... *Construction*	1864	37	-	6	1550	-	353
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] ..... *Trade; repair of motor vehicles [Δ]*	3527	67	-	8	3051	-	1106
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	280	4	-	1	257	-	73
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ..... *Accommodation and catering [Δ]*	418	6	-	2	354	-	115
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	1093	51	1	6	947	-	178
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	582	79	-	13	451	-	34
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	800	15	-	2	692	2	242
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical ctivities*	1852	41	-	4	1524	2	294

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2011 R. (dok.)**
Stan w dniu 30 VI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Z ogółem spółki handlowe *Of total commercial companies*	akcyjne *join-stock*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego *with exclusively foreign capital participation*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*
Administrowanie i działalność wspierająca Δ ..... *Administrative and support service activities*	558	14	-	4	491	-	109
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... *Public administration and defence; compulsory social security*	1	-	-	-	1	-	-
Edukacja ..... *Education*	144	3	-	-	122	-	26
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	204	6	-	1	151	-	21
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... *Arts, entertainment and recreation*	120	9	-	2	103	-	18
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	83	3	-	-	64	-	13

TABL. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2011 R.**
Stan w dniu 30 VI
COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY TYPE OF CAPITAL IN 2011
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Z udziałem kapitału *With share of capital*				
		Skarbu Państwa *State Treasury*	państwowych osób prawnych *state legal persons*	samorządu terytorialnego *territorial self-government*	prywatnego krajowego *private domestic*	zagranicznego *foreign*
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**13146**	**22**	**86**	**33**	**11125**	**3162**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... *Agriculture, forestry and fishing*	99	-	-	1	87	23
Przemysł ..... *Industry*	1521	9	16	1	1241	445
górnictwo i wydobywanie ... *mining and quarrying*	49	-	2	-	39	16
przetwórstwo przemysłowe . *manufacturing*	1313	8	14	-	1068	393
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] ..... *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	72	-	-	-	56	21
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ].. *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	87	1	-	1	78	15
Budownictwo ..... *Construction*	1864	1	17	2	1660	372
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]..... *Trade; repair of motor vehicles* [Δ]	3527	1	13	1	2765	1123
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	280	1	3	2	231	74
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ] ..... *Accommodation and catering* [Δ]	418	-	-	1	339	123

TABL. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2011 R. (dok.)**
Stan w dniu 30 VI
COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY TYPE OF CAPITAL IN 2011 (cont.)
As of 30 VI

SEKCJE *SECTIONS*	Ogółem *Total*	Z udziałem kapitału *With share of capital*				
		Skarbu Państwa *State Treasury*	państwowych osób prawnych *state legal persons*	samorządu terytorialnego *territorial self-government*	prywatnego krajowego *private domestic*	zagranicznego *foreign*
Informacja i komunikacja ..... *Information and communication*	1093	1	3	3	994	186
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... *Financial and insurance activities*	582	1	5	1	552	48
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	800	3	2	4	633	259
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... *Professional, scientific and technical activities*	1852	4	14	7	1649	307
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ] ..... *Administrative and support service activities*	558	1	3	1	479	115
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... *Public administration and defence; compulsory social security*	1	-	-	-	1	-
Edukacja ..... *Education*	144	-	3	-	128	28
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... *Human health and social work activities*	204	-	4	4	186	23
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... *Arts, entertainment and recreation*	120	-	1	5	105	20
Pozostała działalność usługowa ..... *Other service activities*	83	-	2	-	75	16

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total" is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R.**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – III 2011=100 c – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services in 10^3 zl*	Pracujący *Employed persons*	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment*	Wynagrodzenia brutto w tys. zł *Gross wages and salaries in 10^3 zl*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*
			w osobach *number of persons*			
O G Ó Ł E M	**a**	**2879963,1**	**173600**	**162625**	**576226,9**	**3543,29**
T O T A L	**b**	**105,1**	**100,1**	**100,2**	**100,6**	**100,5**
	c	**16325012,8**	**x**	**162066**	**3482562,6**	**3581,43**
sektor publiczny	a	132155,1	9178	9060	38199,0	4216,23
public sector	b	109,6	100,3	100,6	106,9	106,2
	c	711111,3	x	9019	213722,0	3949,48
sektor prywatny	a	2747808,0	164422	153565	538027,9	3503,58
private sector	b	104,9	100,1	100,2	100,2	100,1
	c	15613901,5	x	153047	3268840,6	3559,74
w tym: *of which:*						
PRZEMYSŁ	**a**	**1454121,0**	**44957**	**44442**	**182142,0**	**4098,42**
INDUSTRY	**b**	**104,2**	**100,4**	**100,4**	**100,0**	**99,7**
	c	**8390469,9**	**x**	**44522**	**1133103,8**	**4241,74**
sektor publiczny	a	54925,0	1708	1697	7004,2	4127,40
public sector	b	103,6	99,5	99,9	101,9	102,1
	c	315903,9	x	1692	39967,6	3936,92
sektor prywatny	a	1399196,0	43249	42745	175137,8	4097,27
private sector	b	104,2	100,4	100,4	100,0	99,6
	c	8074566,0	x	42830	1093136,2	4253,78
Górnictwo i wydobywanie	**a**	**1858,9**	**143**	**139**	**313,9**	**2258,27**
Mining and quarrying	**b**	**61,7**	**102,1**	**102,2**	**93,8**	**91,8**
	c	**8414,0**	**x**	**135**	**1783,7**	**2202,10**
Przetwórstwo przemysłowe	**a**	**1207206,4**	**35003**	**34516**	**135769,7**	**3933,53**
Manufacturing	**b**	**106,7**	**100,5**	**100,5**	**99,4**	**98,9**
	c	**6447349,0**	**x**	**34504**	**833345,1**	**4025,36**
w tym: *of which:*						
Produkcja artykułów spożywczych	a	194785,6	2511	2494	9317,9	3736,13
Manufacture of food products	b	126,1	102,7	102,0	103,2	101,2
	c	913727,0	x	2568	61078,6	3964,08
Produkcja odzieży	a	2298,9	862	797	1389,9	1743,91
Manufacture of wearing	b	87,9	102,1	101,4	108,9	107,4
apparel	c	13545,3	x	803	8076,6	1676,34

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – III 2011=100 c – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services in 10^3 zl*	Pracujący *Employed persons* (w osobach *number of persons*)	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment* (w osobach *number of persons*)	Wynagrodzenia brutto w tys. zł *Gross wages and salaries in 10^3 zl*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny[Δ]	a	3792,5	276	276	791,5	2867,75
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker[Δ]	b	112,2	102,2	104,9	109,0	103,8
	c	18054,0	x	259	4359,8	2805,53
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	57879,3	938	933	4914,8	5267,74
Manufacture of chemicals and chemical products	b	107,6	100,3	100,5	104,7	104,1
	c	260982,3	x	932	33692,9	6025,20
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	254549,0	6143	6127	22009,7	3592,25
Manufacture of electrical equipment	b	107,3	99,7	99,7	97,0	97,2
	c	1368084,4	x	6169	137076,6	3703,37
Produkcja maszyn i urządzeń[Δ]	a	46874,1	1968	1940	7727,5	3983,25
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	94,5	99,7	99,9	101,3	101,3
	c	276384,2	x	1936	46559,5	4008,22
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	**a**	**168113,5**	**7674**	**7661**	**36575,5**	**4774,25**
Electricity, gas , steam and hot water supply	**b**	**89,2**	**99,6**	**99,5**	**101,1**	**101,6**
	c	**1484147,2**	**x**	**7767**	**244691,0**	**5250,66**
w tym sektor prywatny	a	168113,5	7674	7661	36575,5	4774,25
of which private sector	b	89,2	99,6	99,5	101,1	101,6
	c	1484147,2	x	7767	244691,0	5250,66
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ]	**a**	**76942,2**	**2137**	**2126**	**9482,9**	**4460,44**
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	**b**	**106,0**	**101,4**	**101,9**	**106,2**	**104,2**
	c	**450559,7**	**x**	**2116**	**53284,0**	**4196,91**
w tym sektor publiczny	a	51742,7	1262	1256	5757,0	4583,60
of which public sector	b	104,6	100,1	100,5	102,7	102,2
	c	297257,9	x	1246	32691,3	4372,83

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – III 2011=100 c – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services in 10^3 zl*	Pracujący *Employed persons*	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment*	Wynagrodzenia brutto w tys. zł *Gross wages and salaries in 10^3 zl*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*
			w osobach *number of persons*			
BUDOWNICTWO	**a**	**360096,6**	**12760**	**12187**	**51407,7**	**4218,24**
CONSTRUCTION	**b**	**109,0**	**100,2**	**99,8**	**101,2**	**101,4**
	c	**1801838,7**	**x**	**12248**	**295104,7**	**4015,69**
sektor publiczny	a	9849,9	552	550	1965,6	3573,82
public sector	b	118,9	99,5	99,1	88,8	89,6
	c	39794,4	x	549	12198,0	3703,10
sektor prywatny	a	350246,7	12208	11637	49442,1	4248,70
private sector	b	108,7	100,2	99,9	101,8	101,9
	c	1762044,3	x	11699	282906,7	4030,36
Budowa budynków[Δ]	a	151974,9	4907	4596	21196,6	4611,97
Construction of buildings	b	99,8	99,9	98,8	104,3	105,6
	c	875700,9	x	4672	120570,7	4301,18
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	a	116978,4	4278	4241	17247,5	4066,85
Civil engineering	b	126,3	99,5	99,7	101,4	101,7
	c	465833,5	x	4210	96308,6	3812,69
Roboty budowlane specjalistyczne	a	91143,3	3575	3350	12963,6	3869,73
Specialized construction	b	106,6	101,4	101,5	96,3	94,9
activities	c	460304,3	x	3366	78225,4	3873,31
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH[Δ]	**a**	**144691,9**	**40272**	**38448**	**124733,2**	**3244,21**
TRADE, REPAIROF MOTOR	**b**	**103,9**	**99,6**	**99,8**	**101,5**	**101,7**
VEHICLES[Δ]	**c**	**852860,1**	**x**	**38189**	**745349,0**	**3252,90**
w tym sektor prywatny	a	144691,9	40272	38448	124733,2	3244,21
of which private sector	b	103,9	99,6	99,8	101,5	101,7
	c	852860,1	x	38189	745349,0	3252,90
w tym: *of which:*						
Handel hurtowy [Δ]	a	56023,5	12611	12457	51290,9	4117,44
Wholesale trade[Δ]	b	113,7	99,2	99,7	99,2	99,5
	c	354296,7	x	12465	317518,1	4245,46
Handel detaliczny[Δ]	a	62993,4	24750	23148	62783,5	2712,26
Retail trade[Δ]	b	96,3	99,7	99,9	101,9	101,9
	c	346471,5	x	22906	365747,8	2661,22

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – III 2011=100 c – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services in 10^3 zl*	Pracujący *Employed persons* (w osobach *number of persons*)	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment* (w osobach *number of persons*)	Wynagrodzenia brutto w tys. zł *Gross wages and salaries in 10^3 zl*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	**a**	**101297,3**	**5252**	**5200**	**19280,1**	**3707,71**
TRANSPORTATION AND STORAGE	**b**	**102,1**	**99,7**	**99,9**	**102,3**	**102,4**
	c	**601256,0**	**x**	**5195**	**111698,4**	**3583,52**
sektor publiczny	a	34121,1	2954	2961	12329,9	4164,10
public sector	b	107,0	99,9	99,7	105,7	106,0
	c	187655,8	x	2982	70898,2	3962,57
sektor prywatny	a	67176,2	2298	2239	6950,2	3104,15
private sector	b	99,8	99,5	100,1	96,8	96,7
	c	413600,2	x	2213	40800,2	3072,77
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA$^{\Delta}$	**a**	**116833,2**	**12358**	**8889**	**21959,4**	**2470,40**
ACCOMMODATION CATERING$^{\Delta}$	**b**	**104,8**	**98,1**	**98,9**	**96,5**	**97,7**
	c	**633747,2**	**x**	**8570**	**135602,0**	**2637,15**
w tym sektor prywatny	a	116833,2	12358	8889	21959,4	2470,40
of which private sector	b	104,8	98,1	98,9	96,5	97,7
	c	633747,2	x	8570	135602,0	2637,15
INFORMACJA I KOMUNIKACJA	**a**	**172415,5**	**6937**	**6760**	**34145,5**	**5051,11**
INFORMATION AND COMMUNICATION	**b**	**106,8**	**102,8**	**102,4**	**98,8**	**96,4**
	c	**935031,3**	**x**	**6315**	**207100,2**	**5465,83**
w tym sektor prywatny	a	170781,2	6742	6572	33405,6	5083,02
of which private sector	b	107,2	102,9	102,5	98,7	96,3
	c	923045,6	x	6119	202589,2	5518,04
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI$^{\Delta}$	**a**	**74088,6**	**3250**	**3149**	**11835,9**	**3758,62**
REAL ESTATE ACTIVITIES	**b**	**102,9**	**100,0**	**100,0**	**102,0**	**102,0**
	c	**442558,5**	**x**	**3142**	**70015,7**	**3713,97**
w tym sektor prywatny	a	65217,2	2712	2613	9582,4	3667,20
of which private sector	b	101,6	99,9	99,9	103,1	103,2
	c	390898,6	x	2616	56635,8	3608,30
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA$^{\Delta}$	**a**	**247839,1**	**33612**	**30153**	**74447,1**	**2468,98**
ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES$^{\Delta}$	**b**	**102,6**	**100,2**	**100,0**	**98,2**	**98,2**
	c	**1443249,6**	**x**	**30627**	**463168,4**	**2520,48**

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI 2010=100 b – I - VI 2010=100		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący *Employed persons*	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment*	Wynagrodzenia brutto *Gross wages and salaries*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto *Average monthly gross wages and salaries*
		w % *in %*				
O G Ó Ł E M	**a**	**105,6**	**104,5**	**105,1**	**109,2**	**103,9**
T O T A L	**b**	**113,5**	**x**	**105,5**	**110,8**	**105,1**
sektor publiczny	a	60,8	62,6	62,5	60,9	97,4
public sector	b	54,2	x	62,1	58,0	93,4
sektor prywatny	a	109,4	108,5	109,5	115,7	105,7
private sector	b	119,4	x	110,0	117,8	107,1
w tym: *of which:*						
PRZEMYSŁ	**a**	**106,8**	**102,5**	**102,6**	**100,9**	**98,4**
INDUSTRY	**b**	**115,1**	**x**	**103,1**	**104,9**	**101,8**
sektor publiczny	a	37,1	23,8	23,8	21,6	90,7
public sector	b	33,9	x	23,7	19,6	82,9
sektor prywatny	a	115,3	117,9	118,1	118,3	100,2
private sector	b	127,0	x	118,8	124,8	105,0
Górnictwo i wydobywanie	**a**	**9,1**	**48,3**	**47,0**	**27,2**	**57,9**
Mining and quarrying	**b**	**10,7**	**x**	**44,9**	**26,5**	**59,1**
Przetwórstwo przemysłowe	**a**	**107,5**	**106,5**	**106,7**	**107,4**	**100,7**
Manufacturing	**b**	**117,1**	**x**	**106,8**	**109,5**	**102,5**
w tym: *of which:*						
Produkcja artykułów spożywczych	a	131,3	96,6	96,6	93,4	96,7
Manufacture of food products	b	112,1	x	98,7	95,7	97,0
Produkcja odzieży	a	90,7	108,8	103,9	95,3	91,7
Manufacture of wearing apparel	b	51,9	x	106,4	89,7	84,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny$^{\Delta}$	a	138,2	253,2	260,4	210,1	80,7
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker$^{\Delta}$	b	229,4	x	244,3	206,2	84,4
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	113,3	103,4	102,8	110,2	107,2
Manufacture of chemicals and chemical products	b	115,4	x	104,0	102,5	98,6
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	125,2	116,4	116,0	118,9	102,5
Manufacture of electrical equipment	b	131,3	x	116,4	118,9	102,1
Produkcja maszyn i urządzeń$^{\Delta}$ ...	a	91,8	83,1	82,9	76,4	92,2
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	104,7	x	83,5	85,2	102,0

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI 2010=100 b – I - VI 2010=100		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący *Employed persons*	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment*	Wynagrodzenia brutto *Gross wages and salaries*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto *Average monthly gross wages and salaries*
		w % *in %*				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	**a**	**107,2**	**88,0**	**87,6**	**81,3**	**92,8**
Electricity, gas , steam and hot water supply	**b**	**110,8**	**x**	**89,6**	**92,2**	**103,0**
w tym sektor prywatny	a	322,4	239,2	235,7	194,3	82,4
of which private sector	b	224,3	x	246,5	248,7	100,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ]	**a**	**124,6**	**108,0**	**109,6**	**118,7**	**108,3**
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	**b**	**123,6**	**x**	**111,4**	**114,4**	**102,7**
w tym sektor publiczny	a	127,9	101,2	101,9	110,2	108,1
of which public sector	b	126,4	x	102,6	107,3	104,7
BUDOWNICTWO	**a**	**105,7**	**107,2**	**106,1**	**121,1**	**114,1**
CONSTRUCTION	**b**	**116,6**	**x**	**106,0**	**117,4**	**110,8**
sektor publiczny	a	93,1	80,7	81,7	87,0	106,5
public sector	b	91,3	x	79,0	87,8	111,2
sektor prywatny	a	106,1	108,8	107,7	123,0	114,3
private sector	b	117,3	x	107,7	119,2	110,6
Budowa budynków[Δ]	a	96,4	100,1	98,9	115,3	116,6
Construction of buildings	b	104,6	x	98,0	108,3	110,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	a	103,0	110,5	110,5	122,0	110,4
Civil engineering	b	113,4	x	111,7	123,1	110,2
Roboty budowlane specjalistyczne	a	131,0	114,2	111,8	130,7	116,9
Specialized construction activities	b	154,6	x	111,6	126,7	113,5
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH[Δ]	**a**	**65,5**	**102,1**	**102,5**	**110,4**	**107,7**
TRADE, REPAIROF MOTOR VEHICLES[Δ]	**b**	**79,2**	**x**	**101,9**	**108,5**	**106,5**
w tym sektor prywatny	a	65,5	102,1	102,5	110,4	107,7
of which private sector	b	79,2	x	101,9	108,5	106,5

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2011 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI 2010=100 b – I - VI 2010=100		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący *Employed persons*	Przeciętna liczba zatrudnionych *Average number of paid employment*	Wynagrodzenia brutto *Gross wages and salaries*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto *Average monthly gross wages and salaries*
		w % *in %*				
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH[Δ] dok. *TRADE, REPAIROF MOTOR VEHICLES*[Δ] *cont.*						
w tym: *of which:*						
Handel hurtowy[Δ]	a	41,9	93,2	93,8	103,7	110,6
Wholesale trade[Δ]	b	59,2	x	93,9	104,2	111,0
Handel detaliczny[Δ]	a	108,8	107,3	107,7	115,8	107,5
Retail trade[Δ]	b	110,0	x	106,6	113,3	106,2
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	**a**	**97,3**	**96,0**	**95,3**	**87,1**	**91,4**
TRANSPORTATION AND STORAGE	**b**	**110,4**	**x**	**93,6**	**95,2**	**101,8**
sektor publiczny	a	113,7	97,9	98,0	86,6	88,3
public sector	b	104,8	x	98,7	99,8	101,0
sektor prywatny	a	90,7	93,6	92,0	88,1	95,7
private sector	b	113,2	x	87,4	88,2	101,0
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA[Δ]	**a**	**120,8**	**105,4**	**114,8**	**106,7**	**92,9**
ACCOMMODATION AND CATERING[Δ]	**b**	**117,0**	**x**	**108,2**	**109,9**	**101,5**
w tym sektor prywatny	a	120,8	105,4	114,8	106,7	92,9
of which private sector	b	117,0	x	108,2	109,9	101,5
INFORMACJA I KOMUNIKACJA	**a**	**140,9**	**123,1**	**121,2**	**115,2**	**95,0**
INFORMATION AND COMMUNICATION	**b**	**140,0**	**x**	**113,1**	**115,3**	**101,9**
w tym sektor prywatny	a	142,2	125,1	123,0	116,0	94,3
of which private sector	b	141,3	x	114,4	115,9	101,3
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI[Δ]	**a**	**283,3**	**242,5**	**240,7**	**244,7**	**101,6**
REAL ESTATE ACTIVITIES	**b**	**277,4**	**x**	**238,9**	**235,6**	**98,6**
w tym sektor prywatny	a	367,9	297,0	295,6	311,4	105,3
of which private sector	b	354,7	x	293,3	293,7	100,1
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA[Δ]	**a**	**100,3**	**104,2**	**103,1**	**111,1**	**107,7**
ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES[Δ]	**b**	**100,1**	**x**	**110,2**	**117,8**	**106,9**

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2011 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego *Sales revenue per 1 employed person*		
		ceny bieżące *current prices*		ceny stałe *constant prices*	ceny bieżące *current prices*		ceny stałe *constant prices*
		w tys. zł *10^3 zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*		w zł *in zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*	
O G Ó Ł E M	**a**	**1454121,0**	**106,8**	**106,9**	**32719,5**	**104,1**	**104,3**
T O T A L	**b**	**8390469,9**	**115,1**	**114,2**	**188456,7**	**111,7**	**110,8**
sektor publiczny	a	54925,0	37,1	x	32365,9	156,0	x
public sector	b	315903,9	33,9	x	186704,4	143,3	x
sektor prywatny	a	1399196,0	115,3	x	32733,6	97,6	x
private sector	b	8074566,0	127,0	x	188525,9	106,9	x
Górnictwo i wydobywanie	**a**	**1858,9**	**9,1**	**8,5**	**13373,4**	**19,3**	**18,1**
Mining and quarrying	**b**	**8414,0**	**10,7**	**10,3**	**62325,9**	**23,9**	**22,9**
Przetwórstwo przemysłowe	**a**	**1207206,4**	**107,5**	**108,8**	**34975,3**	**100,8**	**102,0**
Manufacturing	**b**	**6447349,0**	**117,1**	**116,9**	**186858,0**	**109,7**	**109,5**
sektor publiczny	a	3182,3	111,8	x	7216,1	102,7	x
public sector	b	18646,0	109,1	x	41807,2	99,8	x
sektor prywatny	a	1204024,1	107,5	x	35334,5	100,8	x
private sector	b	6428703,0	117,1	x	188757,5	109,7	x
w tym: *of which:*							
Produkcja artykułów spożywczych	a	194785,6	131,3	88,2	78101,7	135,9	91,3
Manufacture of food products	b	913727,0	112,1	76,0	355812,7	113,6	77,0
Produkcja napojów	a	7394,8	100,3	87,0	27904,9	109,3	94,9
Manufacture of beverages	b	46143,8	87,4	78,0	168408,0	97,0	86,5
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	1682,0	124,1	123,8	7680,4	137,2	136,8
Manufacture of textiles	b	8200,1	96,5	102,8	37273,2	105,7	112,6
Produkcja odzieży	a	2298,9	90,7	93,8	2884,4	87,3	90,3
Manufacture of wearing apparel	b	13545,3	51,9	54,4	16868,4	48,8	51,1
Produkcja skór i wyrobów skórzanych[Δ]	a	304,8	209,2	134,3	4762,5	199,4	128,0
Manufacture of leather and related products	b	2011,6	176,8	140,5	33526,7	185,6	147,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny[Δ]	a	3792,5	138,2	137,9	13740,9	53,1	53,0
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker[Δ]	b	18054,0	229,4	222,2	69706,6	93,9	90,9
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	a	5944,6	108,3	101,2	19749,5	97,9	91,5
Manufacture of paper and paper products	b	31065,6	112,8	102,3	106389,0	102,4	92,8
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	10468,7	87,2	110,7	13168,2	72,9	92,6
Printing and reproduction of recorded media	b	58651,7	84,7	98,9	74336,8	76,2	89,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	57879,3	113,3	108,5	62035,7	110,3	105,6
Manufacture of chemicals and chemical products	b	260982,3	115,4	105,9	280023,9	110,9	101,8

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2011 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego *Sales revenue per 1 employed person*		
		ceny bieżące *current prices*		ceny stałe *constant prices*	ceny bieżące *current prices*		ceny stałe *constant prices*
		w tys. zł *10^3 zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*		w zł *in zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych$^{\Delta}$ ..	a	38996,8	70,5	63,2	22057,0	81,2	72,8
Manufacture of pharmaceutical products$^{\Delta}$	b	215261,8	63,3	56,2	121137,8	72,8	64,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych.....	a	107990,0	130,0	124,9	33937,8	94,6	90,9
Manufacture of rubber and plastic products	b	611496,1	133,9	130,1	194372,6	96,5	93,8
Produkcja metali$^{\Delta}$	a	54346,6	94,4	85,5	68274,6	99,2	89,9
Manufacture of basic metals$^{\Delta}$	b	334732,7	124,3	109,8	414786,5	128,0	113,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	a	13007,7	140,5	172,6	15559,5	103,2	126,7
Manufacture of computer, electronic and optical products	b	77868,3	126,3	149,1	87887,5	87,8	103,6
Produkcja urządzeń elektrycznych.....	a	254549,0	125,2	149,5	41545,5	107,9	128,8
Manufacture of electrical equipment	b	1368084,4	131,3	155,2	221767,6	112,8	133,3
Produkcja maszyn i urządzeń$^{\Delta}$.....	a	46874,1	91,8	89,9	24161,9	110,7	108,4
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	b	276384,2	104,7	102,7	142760,4	125,4	123,0
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep$^{\Delta}$.....	a	165557,7	74,8	76,8	28500,2	68,5	70,3
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	b	977707,8	122,0	121,8	170273,0	111,8	111,7
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego.....	a	32600,8	123,9	130,4	23988,8	128,7	135,4
Manufacture of other transport equipment	b	161062,5	92,5	94,6	117051,2	98,9	101,2
Produkcja mebli	a	4422,6	71,8	70,6	16944,8	90,3	88,7
Manufacture of furniture	b	24944,6	81,8	77,1	90052,7	98,3	92,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	**a**	**168113,5**	**107,2**	**104,0**	**21944,1**	**122,4**	**118,7**
Electricity, gas , steam and hot water supply	**b**	**1484147,2**	**110,8**	**106,8**	**191083,7**	**123,7**	**119,2**
w tym sektor prywatny	a	168113,5	322,4	x	21944,1	136,8	x
of which private sector	b	1484147,2	224,3	x	191083,7	91,0	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	**a**	**76942,2**	**124,6**	**109,5**	**36191,1**	**113,7**	**100,0**
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	**b**	**450559,7**	**123,6**	**110,8**	**212929,9**	**111,0**	**99,5**
w tym sektor publiczny	a	51742,7	127,9	x	41196,4	125,4	x
of which public sector	b	297257,9	126,4	x	238569,7	123,2	x

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2011 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a – VI b – I - VI		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*					
		ogółem *total*		na 1 zatrudnionego *per 1 employed person*		produkcji budowlano-montażowej *constuction and assembly production*	
		w tys. zł *10^3 zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*	w zł *in zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*	w tys. zł *10^3 zl*	analogiczny okres 2010=100 *corresponding period 2010=100*
O G Ó Ł E M	**a**	**360096,6**	**105,7**	**29547,6**	**99,5**	**216030,7**	**105,2**
T O T A L	**b**	**1801838,7**	**116,6**	**147112,9**	**109,9**	**994076,6**	**107,9**
sektor publiczny	a	9849,9	93,1	17908,9	113,9	6545,9	129,5
public sector	b	39794,4	91,3	72485,3	115,6	24572,6	176,0
sektor prywatny	a	350246,7	106,1	30097,7	98,5	209484,8	104,5
private sector	b	1762044,3	117,3	150615,0	108,9	969504,0	106,9
Budowa budynków[Δ]	a	151974,9	96,4	33066,8	97,5	87632,6	101,8
Construction of buildings	b	875700,9	104,6	187436,0	106,7	449394,6	96,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	a	116978,4	103,0	27582,7	93,2	82329,6	95,9
Civil engineering	b	465833,5	113,4	110649,3	101,6	287273,0	96,3
Roboty budowlane specjalistyczne	a	91143,3	131,0	27207,0	117,2	46068,5	137,4
Specialized construction activities	b	460304,3	154,6	136751,1	138,5	257409,0	164,0

TABL. 27. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *administrative and support service activities*
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Net income from the sale of products, goods and materials 10 6 zl*									
2009	I-XII	48826,2	9870,6	7594,0	3239,7	19368,6	912,1	1026,0	2434,1
2010	I-III.....	11334,1	2477,3	2148,5	408,7	3874,2	300,1	248,4	645,6
	I-VI.....	27676,3	5412,5	4303,3	859,8	8749,7	659,4	508,5	1318,7
	I-IX.....	37531,6	8623,2	6153,4	1460,2	13929,4	1086,3	783,8	1993,6
	I-XII	52137,1	11670,8	8622,0	2327,0	19503,5	1404,7	1058,5	2720,4
2011	I-III.....	11435,4	2999,7	1145,7	428,0	4313,1	217,1	274,2	701,0
	I-VI.....	24184,2	6362,7	1926,1	1109,9	9582,9	444,8	576,8	1416,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł *Cost of products sold of products, goods and materials 10 6 zl*									
2009	I-XII	46288,7	9339,6	7022,2	2961,5	18795,5	893,6	961,1	2093,0
2010	I-III.....	10742,9	2357,3	1866,6	425,2	3816,8	295,1	235,3	580,3
	I-VI.....	22801,5	5107,0	3917,8	823,5	8518,7	639,7	487,5	1180,0
	I-IX.....	35594,6	8076,8	5684,9	1419,9	13509,6	1067,2	748,4	1784,6
	I-XII	49415,0	10922,6	7960,0	2188,8	18879,1	1372,4	1018,5	2478,9
2011	I-III.....	10746,8	2766,4	842,8	451,6	4298,4	221,9	262,5	648,3
	I-VI.....	22868,0	5860,1	1543,9	1120,1	9476,5	447,9	556,2	1302,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Financial result from sale of products, goods and materials 10 6 zl*									
2009	I-XII	2537,4	531,0	571,8	278,2	573,0	18,5	64,9	341,1
2010	I-III.....	591,1	120,0	281,9	-16,5	57,3	5,1	13,1	65,3
	I-VI.....	1261,7	305,4	385,6	36,3	231,0	19,7	21,0	138,7
	I-IX.....	1936,9	546,4	468,5	43,6	419,8	19,1	35,4	209,0
	I-XII	2722,0	748,2	662,0	138,2	624,4	32,3	40,1	241,5
2011	I-III.....	688,6	233,4	302,9	-23,6	14,7	-4,7	11,7	52,7
	I-VI.....	1316,1	502,6	382,2	-10,2	106,4	-3,1	20,6	114,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
		Zysk brutto w mln zł *Gross profit 10 6 zl*							
2009	I-XII	2213,5	472,4	364,9	311,1	476,1	29,7	87,5	284,6
2010	I-III.....	789,5	212,5	235,4	26,2	84,1	4,8	24,2	99,3
	I-VI.....	1536,0	336,9	306,3	74,8	202,0	12,0	65,3	185,7
	I-IX.....	2165,2	616,1	330,9	97,0	312,0	37,5	85,1	248,5
	I-XII	2860,2	783,8	636,4	168,6	405,2	43,0	74,2	273,6
2011	I-III.....	783,5	264,7	235,6	13,2	56,0	4,1	16,1	48,0
	I-VI.....	1533,2	543,4	322,4	64,0	134,5	7,8	31,9	132,7
		Strata brutto w mln zł *Gross loss 10 6 zl*							
2009	I-XII	386,9	157,3	-	24,8	104,6	9,0	34,8	10,4
2010	I-III.....	199,2	52,7	-	38,4	54,8	6,9	10,4	9,2
	I-VI.....	207,2	34,8	-	25,6	91,4	6,9	12,6	6,8
	I-IX.....	301,6	97,7	-	42,1	84,4	7,9	17,2	19,7
	I-XII	288,2	82,8	-	18,9	86,9	1,0	30,7	7,5
2011	I-III.....	221,9	55,3	-	38,5	70,2	8,9	4,2	16,4
	I-VI.....	263,4	49,7	-	40,1	120,4	7,0	9,7	13,7
		Wynik finansowy brutto w mln zł *Gross financial result 10 6 zl*							
2009	I-XII	1826,6	315,1	364,9	286,4	371,5	20,7	52,7	274,2
2010	I-III.....	590,2	159,8	235,4	-12,2	29,3	-2,0	13,7	90,1
	I-VI.....	1328,7	302,2	306,3	49,1	110,6	5,1	52,6	178,9
	I-IX.....	1863,7	518,4	330,9	49,1	227,6	29,7	67,9	228,7
	I-XII	2572,0	700,9	636,4	149,7	318,3	33,2	43,5	266,1
2011	I-III.....	561,7	209,4	235,6	-25,3	-14,3	-4,8	16,1	31,6
	I-VI.....	1269,8	493,7	322,4	23,9	14,1	0,8	22,2	119,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
		Zysk netto w mln zł *Gross profit 10 6 zl*							
2009	I-XII	1839,2	409,4	285,4	268,4	395,0	23,5	71,8	242,7
2010	I-III.....	681,9	188,5	188,8	22,7	74,3	4,1	20,5	91,8
	I-VI.....	1358,5	298,0	252,8	63,6	177,6	9,8	59,4	165,5
	I-IX.....	1877,5	526,6	270,5	82,8	272,9	30,5	75,6	215,4
	I-XII	2461,4	649,7	518,8	138,8	344,8	34,8	66,7	242,7
2011	I-III.....	662,0	224,1	191,6	10,7	51,4	3,4	13,2	38,4
	I-VI.....	1309,3	459,1	266,7	59,2	120,3	5,9	26,8	109,4
		Strata netto w mln zł *Net loss 10 6 zl*							
2009	I-XII	392,9	161,3	-	25,4	107,8	9,0	34,8	10,7
2010	I-III.....	204,2	53,1	-	39,3	54,4	6,9	10,8	9,9
	I-VI.....	211,0	35,4	-	26,2	90,2	6,9	12,9	7,4
	I-IX.....	306,9	99,5	-	42,8	85,2	7,8	17,5	19,9
	I-XII	295,1	82,3	-	25,7	86,9	9,1	32,4	7,3
2011	I-III.....	216,7	54,2	-	38,9	66,3	8,9	4,3	17,3
	I-VI.....	265,1	50,1	-	41,0	119,0	7,0	9,9	13,6
		Wynik finansowy netto w mln zł *Net financial result 10 6 zl*							
2009	I-XII	1446,2	248,1	285,4	243,0	287,2	14,5	37,0	232,1
2010	I-III.....	477,7	135,4	188,8	-16,6	19,9	-2,7	9,7	81,9
	I-VI.....	1147,5	262,6	252,8	37,3	87,4	3,0	46,5	158,1
	I-IX.....	1570,6	427,2	270,5	40,0	187,7	22,7	58,2	195,5
	I-XII	2166,3	567,4	518,8	113,0	257,9	25,7	34,4	235,4
2011	I-III.....	445,3	169,9	191,6	-27,2	14,9	-5,5	8,9	21,1
	I-VI.....	1044,1	409,0	266,7	18,2	1,3	-1,1	16,9	95,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a]
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
		Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % *Sales profitability rate in %*							
2009	I-III.....	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8
	I-VI.....	5,7	7,7	9,0	5,4	2,4	0,3	6,0	15,1
	I-IX.....	5,3	7,1	7,0	7,0	2,6	2,9	6,4	15,0
	I-XII	5,2	5,4	7,5	8,6	3,0	2,0	6,3	14,0
2010	I-III.....	5,2	4,8	13,1	-4,0	1,5	1,7	5,3	10,1
	I-VI.....	5,2	5,6	9,0	4,2	2,6	3,0	4,1	10,5
	I-IX.....	5,2	6,3	7,6	2,8	3,0	1,8	4,5	10,5
	I-XII	5,2	6,4	7,7	5,9	3,2	2,3	3,8	8,9
2011	I-III.....	6,0	7,8	26,4	-5,5	0,3	-2,2	4,3	7,5
	I-VI.....	5,4	7,9	19,8	-0,9	1,1	-3,1	3,6	8,1
		Wskaźnik poziomu kosztów w % *Cost level indicator in %*							
2009	I-III.....	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5
	I-VI.....	96,1	96,6	93,6	93,7	98,5	98,5	94,5	88,5
	I-IX.....	96,2	95,8	95,6	92,2	98,3	96,2	93,5	88,8
	I-XII	96,4	96,9	95,3	91,4	98,1	97,8	95,2	85,7
2010	I-III.....	95,0	93,6	89,2	102,8	99,3	100,7	94,7	88,1
	I-VI.....	94,7	94,5	93,0	94,5	98,8	99,3	90,7	88,3
	I-IX.....	95,2	94,1	94,7	96,4	98,4	97,4	92,1	90,0
	I-XII	95,2	94,2	92,9	93,8	98,4	97,7	96,2	91,4
2011	I-III.....	95,3	93,5	79,8	105,8	100,3	102,2	95,9	95,8
	I-VI.....	95,0	92,6	84,1	98,0	99,9	101,7	96,4	92,5
		Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % *Profitability rate of gross turnover in %*							
2009	I-III.....	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5
	I-VI.....	3,9	3,4	6,4	6,3	1,5	1,5	5,5	11,5
	I-IX.....	3,8	4,2	4,4	7,8	1,7	3,8	6,5	11,2
	I-XII	3,6	3,1	4,7	8,6	1,9	2,2	4,8	10,0
2010	I-III.....	5,0	6,2	10,8	-2,8	0,7	-0,7	5,3	11,9
	I-VI.....	5,3	5,4	7,0	5,5	1,5	0,7	9,3	11,7
	I-IX.....	4,8	5,8	5,3	3,6	1,6	2,6	7,9	10,0
	I-XII	4,8	5,8	7,1	6,2	1,6	2,3	3,8	8,6
2011	I-III.....	4,8	6,8	20,2	-5,8	-0,3	-2,1	4,1	4,2
	I-VI.....	5,1	7,6	15,9	2,0	0,1	-1,7	3,6	7,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH [a] (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % *Profitability rate of net turnover in %*									
2009	I-III.....	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4
	I-VI.....	3,3	3,6	5,5	5,2	1,1	0,9	4,2	10,4
	I-IX.....	3,2	3,9	3,8	6,4	1,2	3,0	4,9	9,7
	I-XII	2,9	2,4	3,7	7,3	1,5	1,5	3,4	8,5
2010	I-III.....	4,1	5,2	8,7	-3,9	0,5	-0,9	3,7	10,8
	I-VI.....	4,6	4,7	5,8	4,2	1,0	0,4	8,2	10,3
	I-IX.....	4,0	4,8	4,3	2,6	1,3	2,0	6,8	8,6
	I-XII	4,0	4,7	5,8	4,7	1,3	1,8	3,0	7,6
2011	I-III.....	3,8	5,5	16,4	-6,2	-0,3	-2,5	3,1	2,8
	I-VI.....	4,2	6,3	13,2	1,6	0,0	-1,8	2,8	6,0
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % *Financial liquidity ratio of the first degree in %*									
2009	I-III.....	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0
	I-VI.....	25,8	38,4	33,1	34,0	17,7	42,7	65,2	14,6
	I-IX.....	28,4	42,2	35,0	44,6	16,1	40,6	78,6	18,8
	I-XII	28,2	39,0	28,8	60,6	16,5	37,2	15,1	17,2
2010	I-III.....	30,9	48,7	34,3	66,5	12,7	28,0	13,7	19,7
	I-VI.....	31,3	55,5	36,4	44,6	14,0	19,2	17,1	17,0
	I-IX.....	30,7	60,4	26,6	44,0	13,6	18,2	11,0	19,7
	I-XII	32,0	55,1	34,8	44,9	12,6	24,3	121,5	16,0
2011	I-III.....	32,9	47,2	59,4	36,5	21,3	20,9	28,3	11,0
	I-VI.....	27,7	46,8	34,2	22,0	17,0	20,4	28,6	10,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % *Financial liquidity ratio of the second degree in %*									
2009	I-III.....	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9
	I-VI.....	96,0	106,6	128,2	122,9	68,8	100,3	126,2	97,8
	I-IX.....	102,0	117,1	129,1	128,6	70,9	99,2	141,5	109,1
	I-XII	95,8	105,0	119,6	136,4	64,8	78,3	32,5	116,0
2010	I-III.....	103,4	123,4	139,2	137,6	57,8	84,0	30,1	129,0
	I-VI.....	96,0	133,2	119,6	119,0	61,9	82,3	31,9	130,7
	I-IX.....	106,4	142,8	112,1	112,7	64,6	77,3	24,7	136,7
	I-XII	103,0	127,0	118,9	117,1	59,8	65,7	176,2	113,2
2011	I-III.....	105,4	123,9	126,6	123,2	69,7	61,9	95,1	104,0
	I-VI.....	101,7	128,9	89,5	107,3	69,5	73,3	75,0	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH [a] (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Ogółem *Grand total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	W tym *Of which*					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas, steam and air conditioning supply*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem *Number of enterprises covered by survey*									
2009	I-III	447	106	5	63	104	12	17	59
	I-VI	458	108	5	63	108	13	18	61
	I-IX	465	110	5	63	110	14	18	62
	I-XII	470	111	5	65	113	14	17	61
2010	I-III	427	91	4	54	97	14	16	60
	I-VI	442	103	5	54	101	16	16	63
	I-IX	445	91	5	55	102	16	16	63
	I-XII	448	94	5	56	101	15	16	64
2011	I-III	434	93	4	49	89	13	18	57
	I-VI	440	95	4	49	90	13	19	60
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % *Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*									
2009	I-III	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0
	I-VI	69,2	63,9	100,0	66,7	66,7	76,9	83,3	70,5
	I-IX	69,5	61,8	100,0	65,1	65,5	71,4	83,3	77,4
	I-XII	68,5	60,4	100,0	70,8	44,1	78,6	82,4	73,8
2010	I-III	60,4	64,8	100,0	57,4	56,7	42,9	31,3	58,3
	I-VI	67,4	72,8	100,0	61,1	71,3	50,0	50,0	66,7
	I-IX	70,3	67,0	100,0	61,8	74,5	56,3	62,5	69,8
	I-XII	78,8	77,7	100,0	85,7	79,2	53,3	62,5	81,3
2011	I-III	81,3	67,7	100,0	36,7	55,1	46,2	38,9	52,6
	I-VI	68,2	74,7	100,0	55,1	67,8	69,2	42,1	60,0
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % *Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*									
2009	I-III	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6
	I-VI	72,9	75,6	100,0	71,5	54,1	94,8	94,5	92,1
	I-IX	81,5	67,9	100,0	86,4	82,7	91,3	94,2	88,4
	I-XII	81,6	66,6	100,0	88,6	82,5	92,7	94,0	88,9
2010	I-III	68,3	67,6	100,0	69,3	43,6	57,2	85,5	81,0
	I-VI	69,2	64,1	100,0	64,8	71,3	50,0	50,0	69,8
	I-IX	73,1	71,7	100,0	74,3	58,3	10,4	89,4	90,6
	I-XII	75,2	80,8	100,0	95,9	55,3	63,1	86,0	95,7
2011	I-III	59,9	70,1	100,0	53,3	36,6	43,0	78,2	75,3
	I-VI	69,9	77,1	100,0	69,8	52,0	58,9	79,4	80,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 29. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES [a]
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Aktywa obrotowe *Current assets*					
		ogółem *grand total*	zapasy *inventories*			należności krótkoterminowe *short-term dues*	
			razem *total*	w tym *of which*			
				produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	razem *total*	z tytułu dostaw i usług [c] *from deliveries and services* [c]
		w milionach złotych *10 [6] zl*					
2009	I-XII	17597,4	4075,4	663,2	2201,9	9170,1	6078,2
2010	I-III	17263,7	4009,7	713,6	2075,8	8850,9	5838,3
	I-VI	17948,1	3992,6	547,6	2198,3	9350,2	6362,9
	I-IX	18860,3	4133,9	458,9	2301,7	10023,5	6802,9
	I-XII	18978,0	4312,1	634,5	2420,3	9792,4	6470,4
2011	I-III	17671,9	4384,2	643,1	2463,7	8797,0	5840,7
	I-VI	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9

(dok.) *(cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Aktywa obrotowe (dok.) *Current assets (cont.)*		Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]				Zobowiązania długoterminowe *Long-term liabilities*
				ogółem *total*	w tym *of which*			
		inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe *short-term inter-period settlements*		kredyty bankowe i pożyczki *bank credits and loans*	z tytułu dostaw i usług [c] *from deliveries and services*	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń *on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits*	
		w milionach złotych *10 [6] zl*						
2009	I-XII	3814,1	538,0	13547,7	3957,0	5980,3	898,7	6908,2
2010	I-III	3775,4	627,6	12207,3	3658,8	5295,4	1016,2	7555,9
	I-VI	3976,0	.	12704,4	3794,9	5570,4	1040,3	8389,7
	I-IX	4059,1	.	13235,5	3789,5	5956,8	1133,4	8535,1
	I-XII	4417,9	.	13798,8	3724,4	6296,5	1130,2	8877,5
2011	I-III	3992,1	.	12129,7	3274,7	5266,0	1096,5	9181,4
	I-VI	3637,9	.	13110,6	3474,4	5794,1	1120,2	9820,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from delivieries and services. c Regardless the maturity date.

TABL. 30. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** [1]
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION [1]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - stan w dniu 31 III 2011 r. *as of March 31, 2011* b - stan w dniu 30 VI 2011 r. *as of June 30, 2011*		Ogółem *Grand total*	Zapasy *Stocks*			Należności krótkoterminowe *Short-term dues*		Inwestycje krótkoterminowe *Short-term investments*
			razem *total*	w tym *of which* produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	razem *total*	z tytułu dostaw i usług [2] *of which from deliveries and services* [2]	
		w milionach złotych 10^6 zl						
O G Ó Ł E M	a	**17671,9**	**4384,2**	**643,1**	**2463,7**	**8797,0**	**5840,7**	**3992,1**
T O T A L	b	**18302,8**	**4428,3**	**627,9**	**2474,4**	**9699,7**	**6427,9**	**3637,9**
w tym: *of which:*								
Przetwórstwo przemysłowe	a	5419,8	1701,5	595,8	259,6	2239,0	1850,7	1376,4
Industry	b	5810,7	1640,3	592,5	227,0	2559,4	2101,7	1460,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	a	1148,6	116,5	0,0	7,4	517,7	506,9	457,5
Eelectricity, gas, steam and air conditioning supply	b	890,3	159,5	0,0	13,6	421,9	379,5	261,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	a	329,2	53,6	0,6	30,1	181,9	161,4	87,0
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	336,0	67,8	2,4	43,8	195,7	160,8	67,2
Budownictwo	a	1367,8	361,2	32,8	120,9	634,6	462,5	267,2
Construction	b	1546,0	372,5	21,4	112,0	829,2	647,7	213,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	a	4550,7	1929,6	2,9	1890,0	1783,5	1463,3	783,6
Trade; repair of motor vehicles [Δ]	b	4865,8	1986,6	2,2	1949,8	2142,3	1670,6	693,4
Transport i gospodarka magazynowa	a	227,9	6,2	0,0	1,9	134,0	95,1	68,5
Transportation and storage	b	237,8	5,7	0,0	1,9	145,4	101,8	75,0
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	a	161,5	18,7	0,1	9,6	96,0	59,7	40,7
Accommodation and catering [Δ]	b	177,8	19,3	0,1	10,0	92,7	58,2	57,0
Informacja i komunikacja	a	602,0	59,0	7,7	44,3	286,9	240,0	234,6
Information and communication	b	527,0	53,6	8,4	35,5	294,5	259,0	152,6
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	a	2977,3	84,2	0,2	61,9	2527,7	663,1	299,7
Administrative and suppor service activities	b	3003,6	77,1	0,1	55,0	2553,5	691,0	308,4

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 31. **ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE [1] PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI [2]**

SHORT-TERM LIABILITIES [1] OF ENTERPRISES BY SECTION [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - stan w dniu 31 III 2011 r. *as of March 31, 2011* b - stan w dniu 30 VI 2011 r. *as of June 30, 2011*		Ogółem *Grand total*	W tym *Of which* kredyty bankowe i pożyczki *bank credits and loans*	W tym *Of which* z tytułu dostaw i usług [3] from deliveries and services [3]
		w milionach złotych 10^6 zl		
O G Ó Ł E M	**a**	**12129,7**	**3274,7**	**5266,0**
T O T A L	**b**	**13110,6**	**3474,4**	**5794,1**
w tym: *of which:*				
Przetwórstwo przemysłowe	a	2916,9	488,9	1684,1
Industry	b	3118,5	507,9	1886,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	a	770,2	40,4	194,3
Eelectricity, gas, steam and air conditioning supply	b	763,3	40,4	182,7
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	a	122,2	4,8	67,1
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	193,9	2,3	82,1
Budownictwo	a	732,3	174,8	405,1
Construction	b	972,3	219,2	548,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	a	3684,0	809,3	2253,5
Trade; repair of motor vehicles [Δ]	b	4078,5	959,3	2415,5
Transport i gospodarka magazynowa	a	326,9	107,7	80,2
Transportation and storage	b	217,5	44,0	69,7
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	a	143,7	28,6	76,9
Accommodation and catering [Δ]	b	199,6	27,3	79,3
Informacja i komunikacja	a	255,0	66,5	122,4
Information and communication	b	272,3	68,3	127,8
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	a	2719,4	1463,4	175,7
Administrative and suppor service activities	b	2833,2	1497,2	236,0

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from delivieries and services; excluding special funds. 2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 32. **WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-II KWARTAŁU 2011 R.**
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN I-II QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bolesławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdnica	Wałbrzych	Wrocław
Podmioty gospodarki narodowej [a] ..... *National economy entities* [a]	4401	6785	12251	13143	7292	8200	13816	100320
w tym: *of which:*								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą..... *natural persons carrying out economic activities*	2840	5140	8274	9226	5658	5148	8362	67729
spółki handlowe..... *commercial companies*	231	395	1065	859	432	567	847	13146
akcyjne..... *join-stock*	3	4	27	25	15	13	35	408
z ograniczoną odpowiedzialnością ..... *limited liability*	176	331	946	723	350	465	716	11188
handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]..... *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	1159	2012	3057	3585	2102	2064	3522	24278
obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *real estate activities* [Δ]	788	302	1745	1629	276	1397	2961	8857
Mieszkania oddane do użytkowania ..... *dwellings completed*	32	28	66	151	183	65	8	1676
w tym: *of which:*								
budownictwo indywidalne..... *private construction*	15	19	24	38	40	12	5	126
na sprzedaż lub wynajem..... *for sale or rent*	17	9	42	113	143	53	2	1456

a Stan w dniu 30 VI.
a As of 30 VI.

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH**
A. LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES
A. POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
	O G Ó Ł E M w tys. *T O T A L in thous.*					
Białystok	294,7	294,8	295,0	295,2	295,2	.
Bydgoszcz	357,7	357,2	356,9	356,6	356,2	.
Gdańsk	456,6	456,7	456,9	456,9	457,0	.
Gorzów Wielkopolski.	125,4	125,4	125,4	125,4	125,4	.
Katowice	308,5	308,2	307,7	307,2	306,8	.
Kielce	204,8	204,7	204,4	204,1	203,8	.
Kraków	755,0	755,2	755,5	755,9	756,2	.
Lublin	349,4	349,2	349,0	348,7	348,5	.
Łódź	742,4	740,9	739,8	738,5	737,1	.
Olsztyn	176,5	176,5	176,5	176,5	176,5	.
Opole	125,8	125,7	125,7	125,8	125,7	.
Poznań	554,2	553,3	552,7	552,3	551,6	.
Rzeszów	172,8	177,8	177,9	178,0	178,2	.
Szczecin	406,3	406,1	405,9	405,8	405,6	.
Toruń	205,7	205,6	205,6	205,5	205,3	.
Warszawa	1714,4	1715,2	1716,9	1719,2	1720,4	.
Wrocław	**632,1**	**632,2**	**632,6**	**632,9**	**633,0**	**.**
Zielona Góra	117,5	117,5	117,5	117,7	117,7	.
	w tym **kobiety** *of chich female*					
Białystok	157,0	157,1	157,2	157,4	157,4	.
Bydgoszcz	190,4	190,2	190,0	189,9	189,7	.
Gdańsk	240,7	240,7	240,8	240,9	240,9	.
Gorzów Wielkopolski.	65,8	65,9	65,9	65,9	65,9	.
Katowice	162,8	162,6	162,4	162,2	162,0	.
Kielce	108,2	108,0	107,9	107,8	107,6	.
Kraków	402,1	402,2	402,4	402,6	402,8	.
Lublin	188,7	188,6	188,5	188,4	188,3	.
Łódź	405,2	404,3	403,8	403,1	402,4	.
Olsztyn	94,5	94,5	94,5	94,6	94,6	.
Opole	67,0	67,0	67,0	66,9	67,0	.
Poznań	296,1	295,6	295,3	295,1	294,7	.
Rzeszów	91,2	93,6	93,7	93,8	93,9	.
Szczecin	213,6	213,5	213,5	213,4	213,4	.
Toruń	110,5	110,4	110,4	110,4	110,4	.
Warszawa	926,5	926,9	927,7	929,2	930,0	.
Wrocław	**337,4**	**337,5**	**337,7**	**337,9**	**338,0**	**.**
Zielona Góra	62,5	62,5	62,5	62,6	62,6	.

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW OGÓŁEM w tys. *AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.*							
Białystok	37,4	37,2	37,4	37,5	37,3	36,3	36,4
Bydgoszcz	57,7	55,8	56,9	57,3	57,5	58,0	58,3
Gdańsk	79,5	79,0	79,5	79,9	81,0	81,3	81,0
Gorzów Wielkopolski	21,9	21,9	22,0	22,9	22,7	21,4	21,4
Katowice	161,6	160,9	160,8	160,1	159,5	156,1	156,9
Kielce	38,1	37,6	37,9	38,2	38,8	39,3	39,4
Kraków	195,2	195,8	195,5	195,4	195,8	201,5	201,4
Lublin	57,0	55,9	56,2	57,9	60,8	69,0	68,6
Łódź	116,5	114,2	115,8	116,1	116,1	119,3	119,6
Olsztyn	31,0	29,8	30,3	30,6	30,2	31,2	31,1
Opole	23,2	23,4	23,6	23,9	22,5	22,2	22,1
Poznań	141,0	138,2	137,8	137,8	137,7	140,1	140,2
Rzeszów	45,3	46,1	46,3	46,8	47,0	47,8	48,1
Szczecin	45,6	43,8	43,2	43,4	43,9	45,0	45,0
Toruń	36,7	36,9	37,0	37,8	38,3	40,8	40,6
Warszawa	941,0	937,6	935,6	935,0	942,1	949,2	949,2
Wrocław	**153,5**	**153,3**	**153,7**	**153,9**	**154,6**	**161,7**	**162,1**
Zielona Góra	21,9	20,9	20,9	21,2	21,4	21,9	21,6
w tym: **PRZEMYSŁ** *of which: INDUSTRY*							
Białystok	14,4	12,3	14,0	13,9	13,7	13,2	13,2
Bydgoszcz	28,5	28,4	29,2	29,2	29,2	28,4	28,7
Gdańsk	37,7	36,5	36,3	36,3	36,3	34,8	34,8
Gorzów Wielkopolski	13,1	13,3	13,3	13,5	13,4	13,2	13,2
Katowice	108,4	105,4	104,8	104,3	104,0	101,3	101,4
Kielce	13,2	12,9	13,0	13,2	13,3	13,3	13,3
Kraków	52,7	53,8	53,5	53,4	53,1	54,8	54,6
Lublin	17,2	16,6	16,5	17,8	20,1	27,2	26,9
Łódź	50,1	48,9	48,7	48,1	47,7	42,9	43,0
Olsztyn	12,5	12,7	12,8	13,2	13,2	13,7	13,6
Opole	8,5	8,1	8,1	8,2	8,3	8,6	8,7
Poznań	51,8	51,2	51,1	50,9	50,0	49,7	49,9
Rzeszów	16,9	16,7	16,7	16,7	16,7	16,5	16,6
Szczecin	15,0	12,9	13,0	13,0	13,1	13,6	13,4
Toruń	16,1	16,4	16,1	16,2	16,3	16,4	16,0
Warszawa	152,9	149,9	149,9	150,2	150,7	151,5	151,9
Wrocław	**46,0**	**42,7**	**43,2**	**43,2**	**43,2**	**44,5**	**44,5**
Zielona Góra	6,9	6,7	6,7	6,7	6,7	7,4	6,9

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
BUDOWNICTWO *CONSTRUCTION*							
Białystok	4,1	4,1	4,2	4,3	4,4	4,3	4,4
Bydgoszcz	4,4	4,1	4,1	4,1	4,3	4,5	4,4
Gdańsk	8,0	8,2	8,3	8,3	8,4	9,0	8,5
Gorzów Wielkopolski	1,6	1,2	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4
Katowice	12,0	11,6	11,5	11,5	11,9	11,4	11,4
Kielce	5,6	5,5	5,5	5,5	5,7	6,0	6,1
Kraków	18,3	18,7	18,7	18,5	18,9	19,7	19,9
Lublin	7,5	6,8	6,8	7,1	7,1	8,0	8,0
Łódź	7,1	6,5	6,7	6,9	7,1	7,2	7,3
Olsztyn	4,8	4,4	4,4	4,5	4,5	4,8	4,0
Opole	1,7	1,9	2,0	2,0	1,9	1,9	1,9
Poznań	12,4	11,0	10,9	10,8	10,9	9,7	9,6
Rzeszów	5,3	5,3	5,4	5,5	5,6	5,6	5,6
Szczecin	4,4	4,6	4,7	4,6	4,8	4,8	4,8
Toruń	3,3	3,3	3,2	3,2	3,3	3,6	3,6
Warszawa	55,7	50,2	49,8	49,7	50,7	53,1	55,1
Wrocław	**12,6**	**12,0**	**11,6**	**11,5**	**11,6**	**12,3**	**12,2**
Zielona Góra	2,3	2,0	2,1	2,1	2,1	1,8	1,9
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH[Δ] *TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES*[Δ]							
Białystok	11,1	11,1	11,2	11,2	11,2	11,3	11,3
Bydgoszcz	11,0	9,8	9,9	10,1	9,9	10,0	10,2
Gdańsk	13,5	13,2	13,3	13,5	13,7	14,4	14,5
Gorzów Wielkopolski	2,7	2,4	2,4	2,5	2,5	2,3	2,3
Katowice	15,8	15,1	15,0	14,5	14,4	13,7	13,7
Kielce	12,9	12,3	12,3	12,3	12,5	12,4	12,4
Kraków	68,4	63,5	63,5	63,6	63,8	64,8	65,1
Lublin	21,6	21,4	21,7	22,1	22,5	22,2	22,0
Łódź	28,0	26,3	27,6	27,7	27,9	29,4	29,4
Olsztyn	6,5	5,9	6,1	6,0	5,5	5,7	5,6
Opole	4,5	4,3	4,4	4,4	4,4	4,2	4,1
Poznań	38,2	37,9	37,8	37,8	37,4	37,4	37,6
Rzeszów	13,2	13,7	13,9	14,2	14,3	14,8	14,7
Szczecin	9,1	9,0	7,9	8,1	8,2	8,2	8,3
Toruń	10,4	10,2	10,2	10,1	10,2	10,4	10,4
Warszawa	214,9	214,6	213,2	212,6	213,7	212,8	212,1
Wrocław	**38,0**	**37,4**	**37,5**	**37,5**	**37,4**	**38,0**	**38,2**
Zielona Góra	5,0	4,9	4,8	4,8	4,8	4,9	4,9

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA[Δ] *ACCOMMODATION CATERING*[Δ]							
Białystok	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8
Bydgoszcz	1,3	1,2	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3
Gdańsk	1,2	1,2	1,2	1,2	1,4	1,5	1,6
Gorzów Wielkopolski	0,4	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5
Katowice	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	1,1
Kielce	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8
Kraków	6,5	6,8	6,8	6,8	6,6	7,5	7,5
Lublin	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Łódź	1,3	1,3	1,2	1,3	1,3	1,2	1,5
Olsztyn	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Opole	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Poznań	2,2	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4
Rzeszów	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6	0,7
Szczecin	1,3	1,3	1,4	1,3	1,4	1,2	1,2
Toruń	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7
Warszawa	29,8	28,4	28,8	29,0	29,0	28,4	28,1
Wrocław	**7,8**	**8,0**	**7,9**	**8,0**	**8,0**	**8,5**	**8,6**
Zielona Góra	0,8	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA *TRANSPORT AND STORAGE*							
Białystok	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	1,8	1,8
Bydgoszcz	2,2	2,4	2,4	2,4	2,5	2,6	2,6
Gdańsk	7,0	6,2	6,2	6,3	6,3	6,5	6,5
Gorzów Wielkopolski	1,1	1,2	1,3	2,0	1,8	0,8	0,8
Katowice	3,7	4,6	5,0	4,9	5,0	5,1	5,8
Kielce	0,9	1,0	1,1	1,2	1,2	1,3	1,3
Kraków	6,1	4,4	7,5	7,5	7,4	7,3	7,6
Lublin	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,7	2,7
Łódź	5,4	5,5	5,6	5,6	5,6	5,8*	5,8
Olsztyn	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	1,3
Opole	1,9	2,0	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0
Poznań	7,4	6,9	7,3	7,3	7,2	7,2	7,4
Rzeszów	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,0
Szczecin	6,2	6,1	6,2	6,2	6,2	6,3	6,3
Toruń	0,8	0,8	1,2	1,5	1,7	2,2	2,2
Warszawa	243,2	237,1	235,7	235,1	234,7	230,6	229,2
Wrocław	**5,4**	**5,6**	**5,6**	**5,5**	**5,4**	**5,2**	**5,2**
Zielona Góra	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
	z ogółem: **sektor publiczny** *of total: public sector*						
Białystok	4,4	4,3	4,2	4,2	4,1	3,8	3,8
Bydgoszcz	6,0	5,8	5,9	6,1	6,1	6,2	6,1
Gdańsk	19,1	19,1	18,7	18,7	18,1	17,7	17,8
Gorzów Wielkopolski	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4	1,1	1,1
Katowice	100,8	99,1	98,5	97,9	97,4	94,1	92,3
Kielce	4,1	4,1	4,1	3,8	3,8	3,5	3,2
Kraków	20,4	20,4	19,9	19,8	19,8	13,0	13,0
Lublin	5,4	5,3	5,3	5,3	5,3	5,2	4,9
Łódź	10,8	10,3	10,3	10,2	10,1	10,1	10,1
Olsztyn	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	2,9	2,9
Opole	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Poznań	20,4	19,5	19,4	19,5	19,3	19,4	19,3
Rzeszów	3,2	3,0	3,0	3,2	2,8	2,8	2,8
Szczecin	7,7	6,1	6,1	5,9	6,0	5,9	5,9
Toruń	5,6	5,5	5,3	5,3	5,4	5,4	5,3
Warszawa	281,3	273,1	271,8	271,1	270,1	261,7	258,4
Wrocław	**14,5**	**14,6**	**14,5**	**14,5**	**14,4**	**9,0**	**9,0**
Zielona Góra	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7
	sektor prywatny *private sector*						
Białystok	33,0	32,9	33,2	33,3	33,2	32,5	32,6
Bydgoszcz	51,7	50,0	51,0	51,2	51,4	51,9	52,2
Gdańsk	60,4	59,9	60,8	61,1	62,9	63,6	63,2
Gorzów Wielkopolski	20,4	20,4	20,5	21,4	21,3	20,2	20,3
Katowice	60,8	61,8	62,3	62,1	62,1	62,0	64,6
Kielce	34,0	33,5	33,8	34,4	35,0	35,8	36,2
Kraków	174,8	175,4	175,6	175,5	176,0	188,5	188,4
Lublin	51,6	50,5	50,8	52,6	55,5	63,8	63,8
Łódź	105,7	103,9	105,5	105,8	106,0	109,2	109,5
Olsztyn	28,0	26,9	27,3	27,7	27,3	28,3	28,2
Opole	20,8	21,0	21,2	21,5	20,1	19,8	19,7
Poznań	120,6	118,7	118,4	118,3	118,4	120,7	120,8
Rzeszów	42,0	43,1	43,3	43,6	44,3	45,1	45,3
Szczecin	37,9	37,7	37,1	37,4	37,9	39,1	39,2
Toruń	31,1	31,4	31,8	32,5	32,9	35,2	35,3
Warszawa	659,7	664,5	663,8	664,0	671,9	687,5	690,8
Wrocław	**139,0**	**138,7**	**139,1**	**139,4**	**140,2**	**152,7**	**153,0**
Zielona Góra	19,0	18,1	18,1	18,4	18,6	19,2	18,9

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI [a] w tys. *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS* [a] *in thous.*							
Białystok	14,1	15,5	14,6	14,7	15,2	16,5	14,8
Bydgoszcz	12,4	13,8	12,5	12,3	13,0	13,8	12,5
Gdańsk	9,5	11,4	10,7	10,3	10,9	12,0	10,4
Gorzów Wielkopolski	4,4	5,1	4,6	4,5	4,5	5,3	4,7
Katowice	6,6	8,4	7,1	7,0	7,7	9,1	8,4
Kielce	11,3	12,3	11,6	11,6	11,4	12,3	10,9
Kraków	16,0	18,9	17,6	17,5	18,7	20,5	19,0
Lublin	14,8	16,1	15,0	15,6	16,1	17,3	16,2
Łódź	32,0	35,0	34,1	32,9	33,7	37,0	36,0
Olsztyn	6,1	6,5	5,9	5,6	5,9	6,9	5,6
Opole	4,1	4,7	4,4	4,6	4,5	4,9	4,2
Poznań	10,2	11,9	10,8	10,2	11,2	12,4	11,4
Rzeszów	7,4	8,1	7,8	7,9	8,2	8,7	8,0
Szczecin	14,3	17,0	16,1	15,7	16,5	18,6	16,8
Toruń	7,7	8,1	7,0	6,8	7,5	8,3	7,1
Warszawa	31,3	37,7	38,9	38,0	38,6	41,7	40,6
Wrocław	**16,2**	**18,5**	**18,0**	**18,1**	**17,5**	**19,0**	**16,8**
Zielona Góra	4,4	5,0	4,6	4,4	4,5	5,1	4,9
STOPA BEZROBOCIA [a] w % *UNEMPLOYMENT RATE* [a] *in %*							
Białystok	11,6	12,6	12,0	11,9	12,4	13,1	11,9
Bydgoszcz	7,3	8,1	7,6	7,5	7,9	8,2	7,5
Gdańsk	4,9	5,9	5,5	5,1	5,4	5,8	5,1
Gorzów Wielkopolski	7,6	8,5	7,8	7,7	7,8	8,9	7,9
Katowice	3,3	4,2	3,5	3,4	3,8	4,4	4,1
Kielce	10,3	11,4	10,7	10,7	10,6	11,2	10,0
Kraków	4,2	4,9	4,6	4,4	4,7	5,0	4,7
Lublin	9,3	10,0	9,3	9,4	9,6	10,2	9,6
Łódź	9,5	10,3	10,1	9,7	9,9	10,7	10,4
Olsztyn	7,1	7,5	7,0	6,6	6,9	8,0	6,6
Opole	5,9	6,6	6,1	6,5	6,3	6,7	5,9
Poznań	3,2	3,7	3,3	3,2	3,5	3,7	3,5
Rzeszów	7,2	7,8	7,5	7,6	7,9	8,2	7,6
Szczecin	8,1	9,4	9,4	9,1	9,6	10,5	9,6
Toruń	8,3	8,7	7,8	7,6	8,2	8,9	7,7
Warszawa	2,9	3,4	3,5	3,4	3,4	3,6	3,5
Wrocław	**5,0**	**5,7**	**5,5**	**5,6**	**5,4**	**5,7**	**5,1**
Zielona Góra	7,5	8,5	7,7	7,5	7,6	8,4	8,0

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
OFERTY PRACY [a] w tys. *JOB OFFERS* [a] *in thous.*							
Białystok	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
Bydgoszcz	0,1	0,5	0,3	0,8	0,0	0,2	0,4
Gdańsk	0,3	0,6	0,7	0,9	0,5	0,6	0,3
Gorzów Wielkopolski	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,3	0,3
Katowice	0,3	0,8	0,9	0,9	0,5	0,5	0,6
Kielce	0,1	0,3	0,2	0,1	0,1	0,3	0,2
Kraków	1,4	2,1	1,9	2,2	1,0	2,4	2,4
Lublin	0,1	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,4
Łódź	0,5	1,2	1,3	1,5	0,6	1,0	1,2
Olsztyn	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Opole	0,4	0,4	0,5	0,5	0,7	0,8	0,6
Poznań	0,4	0,6	0,4	0,3	0,1	0,4	0,5
Rzeszów	0,3	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,5
Szczecin	0,3	0,7	0,6	0,6	0,3	0,8	0,4
Toruń	0,2	0,4	0,4	0,4	0,2	0,3	0,3
Warszawa	0,6	1,5	1,3	1,4	1,0	1,3	1,7
Wrocław	**0,7**	**0,7**	**0,9**	**0,7**	**0,5**	**1,4**	**1,3**
Zielona Góra	0,2	0,5	0,4	0,5	0,3	0,4	0,3
LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY [a] *NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER* [a]							
Białystok	166	141	206	144	1694	170	235
Bydgoszcz	106	29	43	15	318	68	30
Gdańsk	30	20	16	11	22	19	38
Gorzów Wielkopolski	52	26	21	22	34	21	16
Katowice	20	11	8	8	15	20	15
Kielce	191	41	62	135	89	47	50
Kraków	11	9	9	8	19	9	8
Lublin	174	43	60	70	164	84	37
Łódź	60	30	26	21	58	37	30
Olsztyn	139	95	55	54	109	97	39
Opole	11	13	9	10	7	6	7
Poznań	28	20	26	31	78	33	24
Rzeszów	28	16	19	12	26	18	15
Szczecin	55	24	25	25	64	23	47
Toruń	43	22	18	16	48	27	25
Warszawa	56	26	30	27	37	33	24
Wrocław	**22**	**26**	**21**	**24**	**37**	**13**	**13**
Zielona Góra	28	11	10	8	17	12	14

a Stan w końcu okresu.

a *End of period.*

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł *AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł*							
Białystok	2928,97	2989,07	2974,80	3005,90	3014,50	2920,21	2957,96
Bydgoszcz	2902,83	2930,30	2932,46	2977,11	3010,81	3037,33	3101,00
Gdańsk	4194,77	4351,13	4264,31	4240,60	4289,57	4269,17	4508,20
Gorzów Wielkopolski	2691,87	2715,72	2761,30	2785,34	2821,39	2772,13	2830,08
Katowice	4610,19	4724,57	4440,29	4419,96	4703,27	4869,63	4811,22
Kielce	2884,88	2862,35	2897,19	2907,53	2949,48	3014,88	3008,08
Kraków	3304,97	3365,82	3390,83	3408,12	3435,94	3565,97	3600,90
Lublin	2828,80	2884,65	2894,43	2985,40	3156,83	3471,71	3430,34
Łódź	2975,51	3135,53	3083,81	3098,14	3109,47	3165,84	3143,76
Olsztyn	3056,44	3169,79	3140,14	3158,99	3190,69	3291,38	3260,98
Opole	3038,82	2988,19	3016,87	3060,60	3266,59	3333,88	3364,20
Poznań	3687,98	3766,24	3817,54	3795,80	3842,08	3920,66	4000,49
Rzeszów	3215,40	3306,07	3292,08	3342,99	3405,12	3436,80	3439,69
Szczecin	3391,12	3311,00	3347,46	3377,85	3433,37	3471,31	3528,27
Toruń	3080,78	3084,52	3083,76	3108,12	3139,25	3178,10	3253,65
Warszawa	4456,42	4491,10	4507,94	4441,90	4483,17	4675,64	4651,95
Wrocław	**3331,66**	**3404,14**	**3408,56**	**3418,90**	**3440,73**	**3543,50**	**3581,42**
Zielona Góra	2907,51	2897,97	3119,77	2872,90	2892,75	2890,00	2913,79
w tym: **PRZEMYSŁ** *of which: INDUSTRY*							
Białystok	2962,01	3120,58	3081,51	3061,04	3025,33	2910,36	2900,11
Bydgoszcz	3065,11	3202,69	3163,26	3216,10	3254,75	3331,62	3338,60
Gdańsk	4429,86	4767,57	4595,52	4566,33	4624,33	4595,21	5029,98
Gorzów Wielkopolski	2834,64	2895,16	2968,99	2993,79	3027,32	2927,84	2998,79
Katowice	5220,68	5513,24	5024,80	4982,50	5368,11	5647,44	5566,43
Kielce	3213,03	3177,82	3235,43	3248,11	3272,26	3317,63	3287,62
Kraków	3871,77	4067,54	4002,51	4023,44	4068,06	4408,79	4322,18
Lublin	3230,82	3370,88	3346,50	3534,92	3943,80	4407,72	4259,03
Łódź	2961,71	3235,47	3144,88	3173,68	3170,66	3031,47	3005,89
Olsztyn	3472,50	3746,89	3606,89	3557,08	3561,30	3837,88	3743,97
Opole	3691,80	3723,55	3730,72	3756,46	3855,49	4036,37	4033,58
Poznań	4320,15	4545,20	4559,42	4553,03	4666,37	4798,92	4819,41
Rzeszów	3585,77	3507,93	3517,80	3565,64	3686,13	3633,70	3654,30
Szczecin	3429,57	3375,88	3440,27	3473,45	3536,86	3533,94	3526,96
Toruń	3110,61	3196,31	3147,94	3132,59	3161,60	3181,13	3248,53
Warszawa	4477,13	4462,64	4540,11	4562,50	4602,83	4725,60	4829,78
Wrocław	**3720,50**	**4229,39**	**4167,10**	**4160,33**	**4171,21**	**4293,39**	**4241,74**
Zielona Góra	3131,87	3090,18	3161,23	3206,06	3246,47	3191,14	3211,73

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
BUDOWNICTWO *CONSTRUCTION*							
Białystok	3268,81	3068,88	3193,77	3385,62	3442,39	3145,51	3280,21
Bydgoszcz	2935,62	2782,04	2965,73	3052,14	3115,36	3083,89	3125,93
Gdańsk	4231,88	3985,66	4008,81	4111,53	4178,36	3871,73	4102,91
Gorzów Wielkopolski	2871,36	2772,75	2817,95	2869,32	2956,63	3051,03	3025,49
Katowice	3664,60	3492,78	3667,63	3771,84	3815,13	3871,57	3996,81
Kielce	3145,25	2959,90	3006,30	3042,08	3087,69	3035,67	3076,15
Kraków	3339,19	3214,29	3325,98	3479,91	3496,62	3544,96	3683,30
Lublin	2941,29	2943,92	2986,01	3043,02	3115,92	3125,80	3227,86
Łódź	3467,71	3224,52	3391,16	3474,67	3437,00	3370,23	3467,79
Olsztyn	3079,99	2931,44	3051,58	3122,05	3156,15	3053,77	3212,33
Opole	3041,73	2853,61	3002,94	3095,86	3197,02	3223,80	3301,77
Poznań	3685,13	3668,86	3880,20	3827,72	3912,01	3890,62	4023,58
Rzeszów	2935,27	2693,15	2778,37	2849,25	2915,76	3059,85	3151,44
Szczecin	3848,88	3792,46	3732,35	3700,11	3743,78	3810,14	3997,13
Toruń	2932,13	2776,49	2861,60	2967,30	2944,13	3067,63	3171,36
Warszawa	5403,36	5619,34	5787,61	5524,91	5547,88	5543,20	5505,73
Wrocław	**3648,25**	**3507,32**	**3625,29**	**3723,27**	**3801,99**	**3774,07**	**4015,69**
Zielona Góra	2521,26	2488,30	2521,83	2591,40	2721,70	2795,93	2853,79
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH[Δ] *TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES*[Δ]							
Białystok	2794,07	2816,30	2823,31	2854,13	2873,90	2840,51	2869,96
Bydgoszcz	2711,51	2595,36	2562,54	2545,16	2567,73	2553,82	2814,89
Gdańsk	3519,68	3506,76	3499,90	3540,48	3584,61	3636,56	3721,42
Gorzów Wielkopolski	2335,90	2356,59	2350,76	2358,59	2332,87	2455,34	2491,33
Katowice	3367,14	3341,19	3437,92	3487,52	3495,62	3418,50	3499,90
Kielce	2549,11	2624,53	2632,19	2630,90	2690,64	2829,40	2847,60
Kraków	2742,95	2740,97	2812,17	2802,73	2823,64	2895,32	2945,23
Lublin	2416,18	2356,18	2414,02	2449,96	2458,46	2553,62	2589,31
Łódź	2966,42	3171,20	3096,24	3080,72	3116,54	3339,03*	3227,49
Olsztyn	2645,25	2678,85	2719,54	2788,72	2839,30	2812,88	2893,67
Opole	3129,96	2979,64	2996,43	3067,01	3106,45	3113,69	3156,69
Poznań	3196,91	3260,83	3270,20	3207,21	3224,27	3348,41	3349,33
Rzeszów	2317,37	2327,69	2335,68	2357,40	2403,26	2417,72	2413,96
Szczecin	3183,28	2987,67	2980,01	3028,93	3046,33	2987,34	3045,75
Toruń	3122,26	3152,99	3202,52	3249,97	3316,95	3420,70	3432,88
Warszawa	4341,90	4472,45	4535,50	4380,78	4386,06	4671,43	4630,09
Wrocław	**3094,58**	**3043,25**	**3054,29**	**3060,78**	**3102,25**	**3214,34**	**3252,90**
Zielona Góra	2651,54	2628,52	2676,89	2684,29	2692,51	2734,93	2793,32

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
B. RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA[Δ] *ACCOMMODATION CATERING*[Δ]							
Białystok	1823,53	1942,48	1959,99	1975,29	1971,01	2005,82	2062,34
Bydgoszcz	2163,98	2065,25	2148,27	2196,23	2230,61	2250,58	2353,16
Gdańsk	2236,75	2236,50	2264,85	2298,55	2643,78	2489,81	2494,66
Gorzów Wielkopolski	1825,97	1903,86	1938,06	1992,60	2073,13	2093,81	2032,71
Katowice	2096,29	2032,23	2071,13	2085,08	2114,64	2374,27	2444,51
Kielce	2213,36	2315,14	2265,49	2279,33	2333,77	2357,77	2358,97
Kraków	2171,07	2192,88	2244,24	2264,92	2274,94	2234,81	2245,30
Lublin	1669,04	1821,63	1785,35	1844,65	1846,63	1844,39	1922,08
Łódź	2083,59	2226,57	2183,35	2136,29	2145,27	2152,18	2174,57
Olsztyn	2370,99	2389,03	2375,49	2398,36	2390,67	2496,42	2559,75
Opole	1921,00	1943,67	1945,59	1962,55	1951,16	1842,72	1835,89
Poznań	2528,59	2464,89	2519,00	2536,82	2614,96	2638,21	2640,75
Rzeszów	2028,72	1965,18	1963,70	1933,67	1942,95	2010,12	1931,13
Szczecin	2459,44	2379,10	2414,52	2436,72	2440,45	2535,67	2495,93
Toruń	2000,53	2027,99	2078,28	2026,98	1972,10	2070,79	2103,49
Warszawa	2758,85	2927,41	2864,28	2823,34	2843,16	3025,70	3045,13
Wrocław	**2554,68**	**2587,00**	**2597,03**	**2602,93**	**2581,61**	**2705,00**	**2637,15**
Zielona Góra	2308,55	1751,79	1734,31	1814,59	1779,15	1892,06	1860,63
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA *TRANSPORT AND STORAGE*							
Białystok	2887,07	2866,20	2961,03	2997,45	3041,20	2846,39	2878,19
Bydgoszcz	3201,91	2990,67	3008,77	3098,52	3104,68	3078,27	3107,73
Gdańsk	4209,96	4452,07	4494,56	4535,22	4602,01	4469,01	4636,32
Gorzów Wielkopolski	2553,53	2645,74	2738,62	2788,38	2806,58	2863,71	3068,28
Katowice	2949,60	2922,81	2964,91	2987,67	3007,71	2979,34	3031,20
Kielce	2456,83	2520,57	2614,09	2562,88	2576,75	2543,75	2521,65
Kraków	2908,90	3090,48	2796,86	2841,68	2892,25	2930,45	2934,82
Lublin	2825,04	2894,82	2909,74	2980,29	3014,66	3087,52	3117,14
Łódź	3034,76	3027,47	3020,47	3061,32	3134,74	3039,11*	3071,18
Olsztyn	2699,16	2680,90	2726,29	2768,79	2783,27	2770,78	2823,36
Opole	2694,48	2706,10	2707,08	2804,35	2833,85	2703,05	2732,44
Poznań	3428,05	3322,68	3364,64	3394,27	3485,96	3511,67	3535,03
Rzeszów	2825,63	2969,01	2950,66	2996,29	3003,16	2902,72	2973,05
Szczecin	3573,90	3469,78	3488,20	3501,12	3567,44	3474,23	3597,12
Toruń	2692,86	2691,34	2481,38	2567,08	2526,25	2474,67	2534,96
Warszawa	3560,60	3387,90	3415,87	3464,28	3621,58	3667,47	3640,70
Wrocław	**3429,61**	**3376,23**	**3520,81**	**3578,55**	**3584,73**	**3538,97**	**3583,52**
Zielona Góra	2421,57	2389,93	2446,54	2498,00	2492,24	2546,87	2583,09

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
C. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
C. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
O G Ó Ł E M *TOTAL*							
Białystok	1553	432	736	1182	1632	223	599
Bydgoszcz	988	275	619	761	996	58	171
Gdańsk	4278	644	1613	2017	3572	285	1008
Gorzów Wielkopolski	515	25	76	254	646	28	201
Katowice	949	215	333	417	1177	53	150
Kielce	628	250	406	494	759	207	382
Kraków	10332	1813	2558	3893	4710	1477	2461
Lublin	1249	442	738	1378	1751	581	816
Łódź	1799	593	1290	1458	2089	381	599
Olsztyn	675	306	357	770	994	121	212
Opole	541	290	633	704	728	18	134
Poznań	3529	1310	1965	2284	3198	640	1110
Rzeszów	1570	281	457	595	941	576	651
Szczecin	1811	198	562	973	1509	439	844
Toruń	877	175	347	522	748	419	701
Warszawa	18991	2664	5614	9556	12051	1391	3418
Wrocław	**6086**	**1180**	**2454**	**4039**	**4671**	**527**	**1678**
Zielona Góra	645	40	198	387	665	33	199
w tym **spółdzielcze** *of which cooperative*							
Białystok	276	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	82	77	137	137	169	21	49
Gdańsk	51	-	48	60	183	-	60
Gorzów Wielkopolski	121	-	-	-	-	-	19
Katowice	66	-	-	-	-	-	-
Kielce	150	34	34	66	98	-	1
Kraków	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	26	183	285	508	478	156	234
Łódź	51	-	3	83	83	-	-
Olsztyn	160	30	30	30	30	-	-
Opole	16	9	9	9	9	-	-
Poznań	20	-	-	4	15	-	-
Rzeszów	610	118	118	163	266	85	85
Szczecin	185	1	72	75	76	-	48
Toruń	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	1242	232	439	771	821	2	56
Wrocław	**840**	**334**	**437**	**665**	**665**	**-**	**94**
Zielona Góra	-	-	6	53	53	-	-

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
C. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
C. DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m ^{2} *USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m^2*							
Białystok	82,7	74,5	74,7	80,3	80,2	95,9	83,9
Bydgoszcz	64,6	77,4	67,6	72,8	70,6	95,1	96,3
Gdańsk	73,1	93,8	77,8	79,2	75,6	110,4	89,4
Gorzów Wielkopolski	73,6	138,0	106,7	91,4	66,7	145,4	81,1
Katowice	84,4	75,7	94,4	95,0	78,8	157,7	125,2
Kielce	83,8	72,1	73,3	75,1	75,5	72,6	73,6
Kraków	61,3	71,8	73,4	71,7	73,5	61,4	64,8
Lublin	90,3	79,6	73,9	70,3	71,8	76,3	76,1
Łódź	88,7	89,1	85,8	90,2	88,2	87,0	90,8
Olsztyn	70,7	77,5	79,5	66,6	66,1	92,4	88,4
Opole	75,7	69,4	62,2	66,0	70,4	162,6	119,8
Poznań	70,6	62,2	66,6	70,7	72,2	72,2	73,9
Rzeszów	67,9	80,4	83,0	86,1	82,3	61,3	70,7
Szczecin	85,5	98,9	86,3	82,2	79,2	80,1	84,5
Toruń	75,4	67,9	65,8	66,5	66,5	59,8	59,1
Warszawa	74,2	74,5	76,3	72,5	73,4	84,3	86,9
Wrocław	**61,5**	**63,4**	**60,3**	**61,2**	**61,5**	**70,3**	**67,2**
Zielona Góra	77,2	139,5	88,9	89,8	81,7	135,4	79,6
w tym **spółdzielczego** *of which cooperative*							
Białystok	54,5	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	56,6	85,8	68,7	68,7	67,2	46,0	54,7
Gdańsk	67,8	-	68,7	68,7	69,2	-	53,8
Gorzów Wielkopolski	46,8	-	-	-	-	-	52,0
Katowice	66,9	-	-	-	-	-	-
Kielce	67,1	50,5	50,5	50,7	55,4	-	82,0
Kraków	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	102,3	62,5	60,2	56,7	57,1	68,1	68,1
Łódź	83,6	-	-	83,6	83,6	-	-
Olsztyn	50,0	54,3	54,3	54,3	54,3	-	-
Opole	96,1	44,2	44,2	44,2	44,2	-	-
Poznań	82,9	-	-	41,3	86,8	-	-
Rzeszów	51,9	58,1	64,9	57,1	58,3	52,7	52,7
Szczecin	58,3	265,0	58,0	60,7	59,9	-	57,2
Toruń	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	63,6	76,2	67,5	61,9	62,8	83,0	70,8
Wrocław	**54,3**	**52,1**	**51,7**	**53,3**	**53,3**	**-**	**52,9**
Zielona Góra	-	-	161,3	93,2	93,2	-	-

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
D. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
D. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-VI
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW *COST LEVEL INDICATOR*						
Białystok	95,6	97,2	98,2	96,4	96,4	96,7
Bydgoszcz	95,5	95,2	95,7	96,6	96,1	97,5
Gdańsk	96,0	96,0	98,7	95,8	96,0	94,7
Gorzów Wielkopolski	97,6	96,2	98,9	97,9	97,8	96,7
Katowice	96,3	96,4	96,5	96,4	96,4	94,8
Kielce	97,2	98,1	97,2	96,5	96,7	97,2
Kraków	96,7	96,8	95,9	95,9	96,1	95,7
Lublin	95,1	94,9	95,6	94,6	95,0	94,5
Łódź	95,0	95,3	87,1	94,8	94,6	94,9
Olsztyn	97,4	94,9	95,6	95,9	95,6	95,3
Opole	95,9	98,1	96,4	95,7	96,3	97,1
Poznań	93,7	91,8	92,5	92,6	93,5	93,4
Rzeszów	92,0	91,0	91,6	94,9	94,8	95,2
Szczecin	96,1	97,8	96,6	95,8	96,5	97,8
Toruń	95,5	95,8	94,8	95,1	95,8	93,3
Warszawa	94,9	94,7	94,4	93,9	94,2	96,3
Wrocław	**96,4**	**95,0**	**94,7**	**95,2**	**95,2**	**95,3**
Zielona Góra	96,9	89,8	92,7	93,6	93,6	92,0
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO *GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE*						
Białystok	4,4	2,8	1,8	3,7	3,7	3,3
Bydgoszcz	4,5	4,8	4,3	3,4	3,9	2,5
Gdańsk	4,0	4,0	1,3	4,2	4,0	5,3
Gorzów Wielkopolski	2,4	3,8	1,1	2,1	2,2	3,3
Katowice	3,7	3,6	3,5	3,5	3,7	5,2
Kielce	2,3	2,1	2,9	3,6	3,3	2,8
Kraków	3,3	3,2	4,1	4,1	3,9	4,3
Lublin	4,9	5,1	4,4	5,4	5,0	5,5
Łódź	5,0	4,7	12,8	5,2	5,7	5,1
Olsztyn	2,6	5,1	4,4	4,0	4,3	4,8
Opole	4,1	1,9	3,6*	4,2	3,7	2,9
Poznań	6,3	8,2	7,5	7,4	6,5	6,6
Rzeszów	8,0	9,0	8,2	5,1	5,2	4,8
Szczecin	3,9	2,2	3,4	4,2	3,5	2,2
Toruń	4,5	4,2	5,2	4,9	4,2	6,7
Warszawa	5,1	5,3	5,6	6,1	5,8	3,7
Wrocław	**3,6**	**5,0**	**5,3**	**4,8**	**4,8**	**4,8**
Zielona Góra	3,1	10,2	7,3	6,4	6,4	8,0

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
D. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W % (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
D. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO *NET TURNOVER PROFITABILITY RATE*						
Białystok	3,5	2,0	1,4	3,1	3,1	2,4
Bydgoszcz	3,6	3,8	3,5	2,6	3,0	1,7
Gdańsk	3,3	3,3	1,2	3,5	3,4	4,3
Gorzów Wielkopolski	1,7	3,3	0,7	1,8	1,9	3,0
Katowice	2,9	2,7	2,7	2,7	3,0	3,9
Kielce	1,6	1,6	2,4	3,0	2,7	2,2
Kraków	2,8	2,5	3,5	3,5	3,2	3,6
Lublin	3,9	4,1	3,6	4,4	4,0	4,2
Łódź	3,9	3,5	12,0	4,2	4,6	3,9
Olsztyn	2,1	4,1	3,6	3,3	3,6	3,9
Opole	3,2	1,2	2,8	3,5	3,0	2,1
Poznań	5,1	6,5	6,1	6,0	5,2	5,5
Rzeszów	6,8	7,4	6,9	4,3	4,7	4,0
Szczecin	2,9	1,2	2,5	3,2	2,7	1,2
Toruń	3,4	3,1	4,1	3,8	3,2	5,1
Warszawa	4,1	4,1	4,5	5,1	4,9	2,8
Wrocław	**2,9**	**4,1**	**4,6**	**4,0**	**4,0**	**3,8**
Zielona Góra	2,5	8,3	5,9	5,3	5,4	6,4

(cd.) *(cont.)*

E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
Stan w końcu okresu
E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
O G Ó Ł E M *T O T A L*							
Białystok	30008	30324	30643	30961	31218	31304	30799
Bydgoszcz	42790	43139	43457	43750	43746	43706	42984
Gdańsk	62281	63231	64004	64674	65191	65530	64776
Gorzów Wielkopolski	17660	17784	17995	18166	18228	18171	17871
Katowice	40951	41559	42033	42457	42819	42956	42122
Kielce	28009	28066	28390	28489	28548	28412	28042
Kraków	110170	111820	113440	115155	115687	115949	115742
Lublin	39815	40111	40758	41202	41622	41550	40980
Łódź	84443	85020	86014	86981	87822	87980	86117
Olsztyn	21218	21565	21791	22001	21985	21913	21665
Opole	19738	19857	19965	20136	20361	20392	19972
Poznań	94948	95775	96508	97414	98092	98194	98042
Rzeszów	19775	20503	20731	20968	21177	21337	21216
Szczecin	64373	64731	65128	65634	65761	65961	65211
Toruń	22878	23080	23399	23639	23775	23891	23665
Warszawa	328317	331076	335579	339902	344261	345407	336366
Wrocław	**97595**	**98679**	**99728**	**100729**	**101403**	**102144**	**100320**
Zielona Góra	15444	15681	15858	16015	16042	16073	15912

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)**

E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)

Stan w końcu okresu

E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.).

End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2009	2010				2011	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
z ogółem: **sektor prywatny** *of total: private sector*							
Białystok	29421	29739	30057	30375	30665	30719	30216
Bydgoszcz	41885	42233	42561	42853	42848	42812	42092
Gdańsk	60449	61395	62151	62816	63321	63650	62947
Gorzów Wielkopolski	16930	17058	17268	17440	17490	17447	17148
Katowice	39479	40089	40563	40987	41355	41499	40637
Kielce	27536	27594	27919	28018	28075	27939	27569
Kraków	108711	110371	111979	113691	114215	114476	114269
Lublin	39062	39361	40007	40450	40871	40802	40229
Łódź	82548	83120	84110	85074	85913	86065	84203
Olsztyn	20656	20996	21223	21434	21417	21344	21095
Opole	19107	19231	19339	19506	19731	19762	19340
Poznań	93401	94231	94966	95862	96444	96642	96497
Rzeszów	19250	19974	20197	20435	20652	20812	20687
Szczecin	62589	62948	63344	63847	63965	64170	63411
Toruń	22405	22606	22928	23164	23323	23417	23190
Warszawa	323907	326678	331185	335507	339862	340983	331956
Wrocław	**94473**	**95564**	**96615**	**97615**	**98291**	**99047**	**97238**
Zielona Góra	15196	15432	15611	15766	15793	15826	15664

F. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI

Stan w końcu okresu

F. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER BY SELECTED SECTION . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	I-VI 2011				
	przemysł *industry*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdówsamochodowych$^{\Delta}$ *trade; repair of motor vehicles*$^{\Delta}$	zakwaterowanie i gastronomia$^{\Delta}$ *accommodation catering*$^{\Delta}$	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*
Białystok	2236	3317	8637	628	2546
Bydgoszcz	3855	4346	11877	924	2978
Gdańsk	7017	6399	14228	1828	4451
Gorzów Wielkopolski	1275	2258	4666	512	1425
Katowice	3009	3621	11914	1269	2417
Kielce	2204	3107	8932	716	1770
Kraków	8840	10606	29134	4025	7879
Lublin	3036	3806	11378	988	2914
Łódź	10594	7385	23862	2143	5897
Olsztyn	1476	2078	5132	434	1493
Opole	1453	1966	4956	613	1128
Poznań	8673	9680	24945	2485	6197
Rzeszów	1569	1790	5875	566	1364
Szczecin	5509	7668	15790	1893	5158
Toruń	2149	2364	6075	731	1696
Warszawa	24808	28013	82697	8295	21970
Wrocław	**7177**	**10473**	**24278**	**2495**	**5886**
Zielona Góra	1328	1744	4295	411	1172

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
Selected for Poland indicators

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Produkt krajowy brutto [a] *Gross domestic product* [a]	wartość dodana brutto *gross value added*	Stopa bezrobocia rejestrowanego [bc] w % *Registered unemployment rate* [bc] *in %*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia *Average monthly wages and salaries* w sektorze przedsiębiorstw *in enterprise sector* brutto *gross* w zł *in zl*	
		A				**B**
2009	I-XII [d]	101,7	101,8	12,1	3324,91	x
2010	I-XII [d]	.	.	12,3	3434,62	x
2009	I	.	.	10,4	3215,75	93,8
	II	.	.	10,9	3195,56	99,4
	III.....	100,5	100,9	11,1	3332,65	104,3
	IV	.	.	10,9	3294,76	98,9
	V.....	.	.	10,7	3193,90	96,9
	VI	101,0	101,0	10,6	3287,88	102,9
	VII	.	.	10,7	3361,90	102,3
	VIII.....	.	.	10,8	3268,69	97,2
	IX	101,7	101,9	10,9	3283,18	100,4
	X.....	.	.	11,1	3312,32	100,9
	XI	.	.	11,4	3403,92	102,8
	XII	103,2	103,4	12,1	3652,40	107,3
2010	I	.	.	12,9	3231,13	88,5
	II	.	.	13,2	3288,29	101,8
	III.....	103,0	102,8	13,0	3493,42	106,2
	IV	.	.	12,4	3398,67	97,3
	V.....	.	.	12,1	3346,61	98,5
	VI	103,5	103,0	11,7	3403,65	101,7
	VII	.	.	11,5	3433,32	100,9
	VIII.....	.	.	11,4	3407,26	99,2
	IX	104,2	103,7	11,5	3403,68	99,9
	X.....	.	.	11,5	3440,22	101,1
	XI	.	.	11,7	3525,67	102,5
	XII	104,5	103,9	12,3	3847,91	109,1
2011	I	.	.	13,0	3391,59	88,1
	II	.	.	13,2	3422,14	100,9
	III.....	104,4	104,1	13,1	3633,54	106,2
	IV	.	.	12,6	3597,84	99,0
	V.....	.	.	12,2	3483,99	96,8
	VI	.	.	11,8	3600,47	103,3

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) *Average monthly wages and salaries (cont.)*					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) *in enterprise sector (cont.)*		w gospodarce narodowej [a] *in national economy* [a]			
		brutto bez wypłat z zysku *gross excluding payment from profit*		brutto *gross*		brutto bez nagród rocznych[b] *gross excluding annual bonuses*[b]	
		w zł *in zl*	**A**	w zł *in zl*	**A**	w zł *in zl*	**A**
2009	I-XII	3319,88	104,4	3102,96	x	3062,19	x
2010	I-XII	3430,73	103,3	.	x	.	x
2009	I	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III.....	3330,49	104,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2
	IV	3292,66	98,9	.	.	.	.
	V.....	3190,67	96,9	.	.	.	.
	VI	3276,51	102,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3
	VII	3335,18	101,8	.	.	.	.
	VIII.....	3265,78	97,9	.	.	.	.
	IX	3280,09	100,4	3113,86	101,1	3106,59	101,0
	X.....	3311,79	101,0	.	.	.	.
	XI	3402,06	102,7	.	.	.	.
	XII	3648,60	107,2	3243,60	104,2	3236,88	104,2
2010	I	3230,47	88,5	.	.	.	.
	II	3287,84	101,8	.	.	.	.
	III.....	3491,57	106,2	3316,38	102,2	3155,10	97,5
	IV	3397,01	97,3	.	.	.	.
	V.....	3339,69	98,3	.	.	.	.
	VI	3389,59	101,5	3197,85	96,4	3192,45	101,2
	VII	3419,23	100,9	.	.	.	.
	VIII.....	3405,55	99,6	.	.	.	.
	IX	3400,99	99,9	3203,08	100,2	3199,37	100,2
	X.....	3439,90	101,1	.	.	.	.
	XI	3525,12	102,5	.	.	.	.
	XII	3846,30	109,1	3438,21	107,3	3436,50	107,4
2011	I	3391,30	88,2	.	.	.	.
	II	3421,64	100,9	.	.	.	.
	III.....	3632,50	106,2	3466,33	100,8	3300,71	96,0
	IV	3592,58	98,9	.	.	.	.
	V.....	3471,78	96,6	.	.	.	.
	VI	3582,87	103,2	3366,11	97,1	3357,98	101,7

a Dane kwartalne. b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

TABL. 35. **DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO--MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA**
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Dynamika produkcji *Indices of* sprzedanej przemysłu *sold production of industry*		Dynamika produkcji *Indices of* budowlano-montażowej [a] *construction and assembly production* [a]		Dynamika nakładów inwestycyjnych [b] *Indices of investment outlays* [b]	Wynik budżetu państwa [c] w mln zł *State budget balance* [c] *10^6 zl*
		A	**B**	**A**	**B**	**A**	
2009 [d]	I-XII	95,5	x	105,1	x	.	-23845,0
2010[d]	I-XII	109,8	x	103,5	x	.	.
	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III.....	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V.....	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	-16629,2
	VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
	VIII.....	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
	IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7
	X.....	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6
	XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24342,1
	XII	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23790,0
2010	I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III.....	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
	IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
	V.....	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
	VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
	VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
	VIII.....	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
	IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
	X.....	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
	XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
	XII	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,3
2011	I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
	II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
	III.....	106,8*	115,2*	124,2	142,4	102,6	-17499,7*
	IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V.....	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI	102,0	101,1	117,0	117,6	.	-20222,2

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wskaźnik cen *Price indices*					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		towarów i usług konsumpcyjnych *of consumer goods and services*			produkcji sprzedanej przemysłu *of sold production of industry*		
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		miesięczny *monthly*			ogółem *total*		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*		**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**
2009	I-XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.
2010	I-XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.
2009	I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9
	IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0
	V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7
	VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5
	VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9
	VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5
	IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3
	X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7
	XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3
	XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1
2010	I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4
	II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3
	III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1
	IV	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5
	V	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5
	VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5
	VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6
	VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4
	IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5
	X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5
	XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9
	XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2
2011	I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
	II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
	III	104,3	100,9	102,3	109,5*	101,6*	103,2*
	IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
	V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
	VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wskaźnik cen (cd.) *Price indices (cont.)*					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		produkcji sprzedanej przemysłu *of sold production of industry*					
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*		**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**
2009	I-XII	113,0	x	.	100,9	x	.
2010	I-XII	117,8	x	.	100,8	x	.
2009	I	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
	IV	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
	V	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
	VI	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
	VII	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
	VIII	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
	IX	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
	X	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
	XI	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
	XII	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010	I	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
	II	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
	III	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
	IV	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
	V	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
	VI	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
	VII	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
	VIII	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
	IX	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
	X	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
	XI	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
	XII	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011	I	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
	II	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
	III	122,4*	99,9*	102,0*	109,5*	102,0*	103,6*
	IV	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI	119,4	100,7	105,2	105,1	100,2	104,1

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wskaźnik cen (cd.) *Price indices (cont.)* produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) *of sold production of industry (cont.)*					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100* **C** – grudzień roku poprzedniego = 100 *december of previous year = 100*		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę[Δ] *electricity, gas ,steam and air conditioning supply*			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*		
		A	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**
2009	I-XII	115,9	x	.	104,2	x	.
2010	I-XII	103,3	x	.	106,1	x	.
2009	I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6
	IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4
	V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1
	VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4
	VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8
	VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7
	IX	113,7	100,1	110,6	106,0	100,5	107,2
	X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3
	XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2
	XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7
2010	I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5
	II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8
	III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2
	IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9
	V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3
	VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0
	VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7
	VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0
	IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4
	X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1
	XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3
	XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9
2011	I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4
	II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7
	III	103,7	100,1	101,0	106,2*	99,7*	102,4*
	IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7
	V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0
	VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,6	103,7

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Wskaźnik cen (dok.) *Price indices (cont.)* produkcji budowlano-montażowej *of construction and assembly production*			Średnia cena skupu za 1 dt w zł *Average price of procurement per 1 dt in zl*	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100* **C** – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*		**A**	**B**	**C**	żyta *rye*	pszenicy *wheat*
2009	I-XII	100,2	x	.	32,74	48,26
2010	I-XII	99,9	x	.	40,69	59,40
2009	I	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
	VII	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
	VIII	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
	IX	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
	X	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
	XI	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
	XII	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010	I	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
	IV	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
	V	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
	VI	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
	VII	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
	VIII	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
	IX	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
	X	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
	XI	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
	XII	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011	I	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
	II	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
	III	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
	IV	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
	V	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
	VI	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07